Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 100 (1982)

Heft: 138

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 138 – 1977

Bern, Freitag, 18. Juni 1982 — 100. Jahrgang
Berne, vendredi, 18 juin 1982 — 100e année

No 138 – 18. 6. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung – Autorisation d'exploiter l'assurance – Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 314996–315040

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Friedrich Steinfels AG Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1832). Rudolf Gerber (nicht Geber) lautet der Name des Direktors richtig.

7. Juni 1982
Cardotherm Isolierglasfabrik, Raffaele Cardinale, in Urdorf (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 537). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 an die neue Aktiengesellschaft «Cardoglas AG», Urdorf, erloschen.

7. Juni 1982
Cardoglas AG, in Urdorf, Im Hackacker, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 5. 1982. Zweck: Herstellung von Isolierglas, Glashandel, Handel mit Isolierglasmaterialien, Fugenabdichtungen und Verglasungen aller Art; kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Übernimmt die Einzelfirma «Cardotherm Isolierglasfabrik, Raffaele Cardinale», in Urdorf, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 mit Aktiven von Fr. 673 459.95 und Passiven von Fr. 568 422.55 zum Preise von Fr. 105 037.40, von welchem Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Raffaele Cardinale, von Geroldswil, in Bergdietikon. Ferner führt Einzelunterschrift: Heinz Nydegger, von Wahlern, in Geroldswil.

7. Juni 1982
Seta Holding AG, in Zürich 1, Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1745). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. Juni 1982
Unistyle AG, in Zürich 4, Hallwylstrasse 78, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 5. 1982. Zweck: Ausübung von Beratungs- und Ausführungsfunktionen, Vermittlung, Überwachung und Ausführung von Handelsgeschäften für eigene und fremde Rechnung, vor allem in der Modebranche, Verwertung und Vergabe von Marken und Patenten sowie allgemeine geschäftliche Beratungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Portmann, von Escholzmatt, in Zürich.

7. Juni 1982
Bestobell Mobrey AG, in Dübendorf, industrielle Regler-Anlagen (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3645). Dr. Hans R. Frey aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

7. Juni 1982
Ford Credit SA, in Zürich 6, Kredit- und Finanzierungsgeschäfte (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3918). Peter Henggeler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Dätwyler, von Zürich und Vordemwald, in Oberengstringen.

7. Juni 1982
Ford Motor Company (Switzerland) SA, in Zürich 6 (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3345). Gustave Barbey und Peter Henggeler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR: Robert Dätwyler, nun in Oberengstringen; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juni 1982
Old Pullman Modellbahnen AG, in Stäfa, Import und Export von, Handel mit sowie Fabrikation von Modellbahnen und Zubehör (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1697). Einzelprokura hat neu Annaliese Appenzeller-Gohl, von Zürich, in Stäfa.

7. Juni 1982
Vorimex AG, in Zürich 1, Güter aller Art (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3241). Heinz Vorburger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Fehraltorf.

7. Juni 1982
SBT AG, Spreng- und Bohrtechnik, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 777). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 4. 1982 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Juni 1982
Analytic AG, in Zürich 4, Analyse-, Rechnungs- und Kontrollsysteme usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3859). Neue Adresse: Steinstrasse 21, in Zürich 3.

7. Juni 1982
Meier-Immobilien AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 247). Heinz Meier infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Friedrich Johann Schertenleib, von Heimiswil, in Altendorf. Eduard Meier sen., Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

7. Juni 1982
Movitec AG, in Wädenswil, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 701). Willy Bühler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

7. Juni 1982
Maxifiorentino SA, in Opfikon, Talackerstrasse 17, Textil- und Modecenter Glattbrugg (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1982. Zweck: Vermarktung von sämtlichen Produkten des Namens «Maxifiorentino» sowie Handel mit Produkten aller Art; kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Markus Wigger, von Menznau, in Zürich.

7. Juni 1982
Alpropria G Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 293). Alberto Collenberg und Thomas Heldstab sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Forrer, von Wattwil, in Meilen, Präsident, und Helene Fässler, von Appenzell, in Meilen.

7. Juni 1982
Ramilion AG, in Zürich 2, Finanz- und Anlageberatung (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 600). Neu hat Einzelprokura: Antonia Adelsberger, von Stein AR, in Thalwil.

7. Juni 1982
David Zürrer AG, in Richterswil, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1593). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

7. Juni 1982
Lehndorff Vermögensverwaltung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 330). Neu hat Einzelprokura: Hans Meier, von Jonen, in Wettingen.

7. Juni 1982
Keltex AG, in Niederhasli, Textilwaren (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1981, S. 2826). Statuten am 28. 5. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Dahliastrasse 16, Zürich 8. Otto A. Lindegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Bernhard Beringer, von Beringen, in Spreitenbach.

7. Juni 1982
Von Roll AG, Departement Umwelttechnik, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2354), mit Hauptsitz unter Firma «Von Roll AG» in Gerlafingen. Unterschrift von Necdet Dirilgen sowie Prokura von Peter Lüthi erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Lüthy, Vizedirektor; seine Prokura ist demnach erloschen. Heinz W. Frech, Generaldirektor, wohnt nun in Feldbrunnen-St. Niklaus.

7. Juni 1982
Real-Kredit AG, in Zürich 6, Kredit-, Finanz- und Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2398). Armando Lendi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ursula Lendi, von Zürich, in Küsnacht ZH.

7. Juni 1982
Aussenwerbung Intensiv Klett & Co, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 646). Prokuren von Ruth Schenker und Rolf Gutbrod erloschen. Die Kollektivprokuristin Trudy Erb führt infolge Ehescheidung wieder den Ledigennamen Maag und wohnt nun in Küsnacht ZH.

7. Juni 1982
Ismail Karagülle, in Oberengstringen, Zürcherstrasse 159, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ismail Karagülle, türkischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen. Internationale Transporte (Sachen).

7. Juni 1982
Baugesellschaft Cava, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1973, S. 1985). Hans Sager aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Präsident derselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Siegfried Moeschler, von Orpund, in Oftringen. Johann Sigg ist nicht mehr Sekretär und Kassier der Verwaltung; er bleibt jedoch Vizepräsident derselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Bruno Foschi, Mitglied der Verwaltung, ist nun auch Sekretär und Kassier derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juni 1982
Preal-Personalschulung, K. Huber, in Bachenbülach (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1233). Die Einzelunterschriftsberechtigte Rita Dinkel hat infolge Heirat den Familiennamen Hungerbühler und das Bürgerrecht von Zürich und Sommeri erhalten; sie wohnt weiterhin in Zürich.

7. Juni 1982
Precozol AG, in Zürich 1, Holzschutzbehandlung (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4167). Die Mitglieder des Verwaltungsrates, Victor Zimmermann, Präsident, und Heidi Zimmermann-Hertlein wohnen nun in Meggen. Neues Geschäftsdomizil: Klausstrasse 19, Zürich 8.

7. Juni 1982
Sanbit AG, in Zürich 5, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1980, S. 3801). Neues Geschäftsdomizil: Vogelsangstrasse 52, Zürich 6.

7. Juni 1982
Weco Inkasso AG, in Zürich 3, Durchführung von Inkassi (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2264). Dr. Clemenz Sager, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern.

7. Juni 1982
Allianz Kredit AG, in Zürich 3, Finanzierungen aller Art (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1856). Dr. Clemenz Sager, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern.

7. Juni 1982
Imbag Winterthur AG, in Winterthur 1, Bauten aller Art (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1974, S. 2589). Eugen Högger aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

7. Juni 1982
Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1982, S. 1057). Die Prokura von Josef Sigrist und Peter Gerber sind erloschen.

7. Juni 1982
Knight, Wegenstein AG, in Zürich 5, Beratung von Unternehmen der Industrie usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 645). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Stählin; seine Prokura ist demnach erloschen.

7. Juni 1982
AG für Nutzfahrzeuge, Schlieren, in Schlieren (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1789). Prokura von Albert Truttmann erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Jung, von Aeschi bei Spiez, in Wohlen AG.

7. Juni 1982
Kaffee-Hag AG Feldmeilen, in Meilen (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034). Geoffrey Westrop aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

7. Juni 1982
Kunststofftechnik Aktiengesellschaft Himmler, in Zürich 2 (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1709). Gottfried Helbing aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

7. Juni 1982
Ernst Speidel, See-Drogerie, in Männedorf (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1963, S. 2002). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

7. Juni 1982
Dorfplatz-Drogerie, Ernst Speidel, in Winterthur (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1959, S. 2770). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

7. Juni 1982
E. Brandenberger, Atelier neue Rahmen, in Zürich, Rötelstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erika Brandenberger, von Bäretswil, in Zürich 3. Atelier für Bildereinrahmungen.

7. Juni 1982
Bem-Ware, Milan Budjevac, in Horgen, Kalkofenstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Milan Budjevac, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Horgen. Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Textilien und Haushaltsartikeln.

7. Juni 1982
B. Langraf, in Zürich, Luegete 41, Einzelfirma (Neueintragung). Firmainhaberin: Beatrice Langraf, von Luzern, in Zürich 7. Handel mit wissenschaftlichen Büchern und Geräten; Planung von wissenschaftlichen Gebäuden.

7. Juni 1982
Demuth, Innenarchitektur und Innendekoration, in Zürich (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2392). Neue Adresse: Freiestrasse 217.

7. Juni 1982
Pluspack GmbH, in Embrach, Aluminiumbehälter usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1981, S. 1682). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Willy Mächler, von Vorderthal und Oberglatt, in Dielsdorf.

7. Juni 1982
Adler & Co, Aktiengesellschaft, Bankgeschäft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 205). Dr. Bodo B. von Brümmer ist nicht mehr Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Guy de Rham, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juni 1982
Vorfa-Plast AG, in Rümlang, Abwasser- und Chemieleitungen usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1698). Martin Müller, nun in Rüti ZH, ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Peter Gresch, von Zürich und Freienbach, in Oberengstringen.

7. Juni 1982
Videoegge 91 AG, in Zürich 11, Regensbergstrasse 91, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1982. Zweck: Handel mit sowie Verkauf und Vertrieb von Radio-, Fernseh- und Videogeräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Jean-Marc Vocat, von Chalais, in Zürich.

7. Juni 1982
Staudacher & Söhne AG, Dachdecker- und Kaminfegergeschäft, in Zürich 8, Florastrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1981. Zweck: Ausführung von Kaminfeger- und Dachdeckerarbeiten sowie von allen weiteren mit dem Bau in Beziehung stehenden Arbeiten; Erwerb, Verkauf, Vermittlung, Nutzung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Marken und allen immateriellen Rechte; Handel, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken; Kauf, Verkauf und Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Johann-Baptista Staudacher, Dachdecker- und Kaminfegergeschäft, in Zürich, mit Aktiven von Fr. 375 758 und Passiven von Fr. 359 758.31 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 zum Preise von Fr. 15 999.69. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Johann-Baptista Staudacher, von Tarasp, in Zürich, Präsident, und Dr. Walter Hagen, von Avully, in Oberrieden.

7. Juni 1982
Henri Müller Automobile AG, in Zürich 2, Bederstrasse 85, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1982. Zweck: Führung einer Autogarage sowie Handel mit und Reparatur, Unterhalt und Spenglerarbeiten an Fahrzeugen aller Art; kann Liegenschaften erwerben, unterhalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Henri Müller, in Zürich, mit Aktiven von Fr. 141 018.80 und Passiven von Fr. 96 263.60 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 zum Preise von Fr. 44 755.20, wovon Fr. 40 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Henri Müller, Präsident, sowie Dora Müller und Roger Müller, alle von Oberhofen AG, in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

7. Juni 1982
Hermann Jaberg, in Melchnau, Unternehmungs- und EDV-Beratung (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2886). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1637) im Handelsregister des Amtsbezirks Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

7. Juni 1982
Welag-Autohandels AG, in Langenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Mai 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme von Markenvertretungen, den Handel mit Automobilen und Bestandteilen sowie die Ausführung von Servicearbeiten und Reparaturen. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikation: SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Leuenberger, von Trachselwald, in Langenthal, als Präsident; Max Kurt, von Walterswil, in Langenthal, als Vizepräsident, und Fritz Reber, von Wimmis und Diemtigen, in Langenthal, als Sekretär. Werner Leuenberger führt Einzelunterschrift; Max Kurt und Fritz Reber zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Schorenstrasse 7, 4900 Langenthal.

7. Juni 1982
Zimmermann AG, Autoverwertung, Bützberg, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Verwertung alter und verunfallter Autos usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3897). Präsident Alfred Zimmermann-del Melo ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident, Marcel Zimmermann. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Alfred Zimmermann. Neues Mitglied der Verwaltung ist Carmen Zimmermann-del Melo, von Buchberg, in Bützberg. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift.

7. Juni 1982
Fr. Trösch AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Glas- und Spiegelmanufaktur usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2310). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an Martin Haas, von Walliswil bei Wangen, in Bützberg.

7. Juni 1982
Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 162). Präsident Paul Künzli ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weiter ausgeschieden ist Willi Lüthi (er führte die Unterschrift nicht). Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Max Rufener (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Hans Ulrich Engler (bisher Mitglied); beide zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind (ohne Unterschrift): Hans Baumberger, von Koppigen, in Langenthal, und Gerhard Wiedmann, von Wädenswil, in Thunstetten. Die Unterschrift von Paul Moser ist erloschen.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

7. Juni 1982
Gasthof Ochsen AG, Kirchdorf, in Kirchdorf. Mit Statuten vom 2. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Gastwirtschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Grossen, von Frutigen, in Thun, Präsident; Karl Schnelli, Vizepräsident, und Mathilde Schnelli-Haas, Sekretärin, beide von Kirchberg SG, in Uetendorf. Peter Grossen und Karl Schnelli zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Gasthof Ochsen, 3116 Kirchdorf.

7. Juni 1982
Ulrich Jost, Treuhandbüro, in Lohnstorf. Inhaber der Firma ist Ulrich Jost, von Fahrni, in Lohnstorf. Buchhaltungen, Steuerberatung sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Grossacker, 3127 Lohnstorf.

Büro Bern

4. Juni 1982
Helfer Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3202). Die Generalversammlung vom 27. Mai 1982 hat das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun schriftlich. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 3 500 000, eingeteilt in 7000 Namenaktien zu Fr. 500. Weiteres Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Livio Ferrari, von Bellinzona, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Urs Seiler, Mitglied des VR und Geschäftsführer, wohnt nun in Stettlen.

4. Juni 1982
v. Graffenried AG Vermögensverwaltungen, in Bern (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1786). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Theo Pflüger, von Münsingen, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz.

4. Juni 1982
Itten + Brechbühl AG, in Bern, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1595). Die Generalversammlung vom 14. Mai 1982 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **I + B Architekten Itten + Brechbühl AG (I + B Architects Itten + Brechbühl SA) (I + B Architects Itten + Brechbühl Inc.).** Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb eines Architekturbüros und einer Beratungs- und Planungsunternehmung; Ausführung von Generalplanungsaufträgen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führt neu: Ulrich Will, von Sainte-Croix und Bern, in Worb.

7. Juni 1982
Spar- und Leihkasse in Bern, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 770). Oscar Langhart ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neues Mitglied des VR; ohne Zeichnungsberechtigung, ist Dr. Bernhard Soldan, von Thun, in Muri bei Bern. Bruno Liechti, Prokurist, wohnt nun in Münchenbuchsee.

7. Juni 1982
Theo Christ AG, in Zollikofen, Transporte usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3062). Neues Geschäftsdomizil: Lätternweg 7.

7. Juni 1982
Stewart Wrightson Limited, London, Branch Office Berne, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1979, S. 2806), Aktiengesellschaft nach englischem Recht mit Hauptsitz in London (GB). Ernest James Gordon Henry, ferner Jim Bowden, Francis Arthur Michael Bray, Antony Descamps Delderfield, Colin Richard Engeham, William Derek Engeham, Colin James Grey, Ronald Gilbert Harrow, Michael Edward Henderson, Peter Charles Methley, Keith Palmer, James Kenneth Tunnicliffe, Peter George Turpin, Ian Geoffrey Bentlett Wardle, Eric Cecil Eaton Wells, Brian Howard Westcott und John Ivor Mehrtens sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Neue Mitglieder des VR, ohne Zeichnungsberechtigung, sind: Alan Howard Crawfurd Colls, in London (GB), und Jeremy Rupert Sinclair Wagener, in Stansted (GB), beide britische Staatsangehörige. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Carla Bristot, italienische Staatsangehörige, in Bern.

Büro Biel

3. Juni 1982
Lechmann AG, in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Lagertanks für Öl, Benzin und andere Flüssigkeiten, usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1967). Hermann Lechmann, Präsident, ist zufolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der VR besteht nun aus: Sonja Lechmann-Schaerer, Präsidentin (bisher Sekretärin), und Tony Peter Lechmann, Vizepräsident und Sekretär (neu), welcher zugleich zum Direktor ernannt wurde (bisher stellvertretender Direktor), beide mit Einzelunterschrift. Die Kollektivunterschrift von Tony Peter Lechmann ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hannelore Schmidt, deutsche Staatsangehörige, in Biel. Die Prokuristen Hans Grünig, dieser nun wohnhaft in Leubringen, und Johannes Stauffer führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch ohne Einschränkung.

3. Juni 1982
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 583), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Gérard Vuillemin, von Renan BE, in Biel.

4. Juni 1982
Werthmüller A.G., in Biel, Fabrikation von Uhrenschalen (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 495). Durch Urteil vom 16. April 1982 hat der Gerichtspräsident V von Biel den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Als Liquidatorin wurde die Fiduco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel A.G., in Biel, ernannt. Infolgedessen gehören Philipp Werthmüller, Daniel Werthmüller und Raymond Bratschi dem Verwaltungsrat nicht mehr an; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Paul Bernhard, Madeleine Etienne-Borel, Michel Juillerat, Walter Simon und Eric Werthmüller sind erloschen. Die Firma wird geändert in **Werthmüller A.G. in Nachlassliquidation.** Liquidationsdomizil: Mattenstrasse 135, c/o Fiduco A.G.

4. Juni 1982
Tetrakon F. Schäfer, in Biel, Konstruktion und Verkauf von Maschinen und Geräten für die industrielle Automation (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3617). Die Firma wird geändert in **Franz Schäfer, Ing. HTL.** Neue Adresse: Alex-Moser-Strasse 45.

Büro Burgdorf

Berichtigung
Linotex AG, in Kirchberg (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1906). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1595).

4. Juni 1982
Jutzler AG, in Burgdorf, Möbelfabrikation usw. (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2342). Die Gesellschaft hat 200 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt in 1000 Namenaktien zu Fr. 200. Das Grundkapital von unverändert Fr. 2 000 000 ist nun eingeteilt in 1800 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden am 19. 5. 1982 entsprechend revidiert.

Büro Erlach

4. Juni 1982
Heinrich Schwab, in Gals, Handel mit Lebensmitteln, Mercerie, Papeteriewaren (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2660). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Fraubrunnen

4. Juni 1982
Otto Studer, in Grafenried, Pferdemetzgerei (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1943, S. 478). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

4. Juni 1982
Hug, Maschinenfabrik und Leichtmetallgiesserei AG, 3427 Utzenstorf, in Utzenstorf (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2899). Max Hug hat als Verwaltungsratspräsident und Delegierter demissioniert, verbleibt aber weiterhin als Mitglied im VR (Verwaltungsrat). Der bisherige Vizepräsident Josef Benon Kopse ist nun Präsident und Delegierter des VR; sie zeichnen wie bisher einzeln.

Büro Frutigen

3. Juni 1982
Wandfluh AG, in Frutigen, Präzisions-Elektro-Ventile, elektrohydraulische Steuerungen (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1899). Das Verwaltungsratsmitglied Hansruedi Wandfluh, nun in Kandergrund, wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Büro Thun

3. Juni 1982
Hans P. Blank, in Thun, Führung eines Buchhaltungs-Treuhandbüros (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 271). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1723) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

4. Juni 1982
Bühlmann Holzbau AG, in Entlebuch, Grabenloch, bei Ernst Bühlmann, 6162 Entlebuch (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27. 4. 1982. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei; Handel mit Waren aus der Holzbaubranche; Handel mit Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 4. 1982 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Ernst Bühlmann», in Entlebuch, bestimmte Aktiven (Kasse, Postcheck, Kontokorrent LKB Schüpfheim, Debitoren und angefangene Arbeiten, Warenlager, Maschinen, Werkzeuge und Fahrzeuge gemäss separaten Listen) von Fr. 113 254.27 zum Preise von Fr. 110 741.50 und bestimmte Passiven (Delkredere, Kontokorrent Spar- und Leihkasse Entlebuch, Transitorische Passiven sowie Kreditoren gemäss separater Liste) von Fr. 42 741.50. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 68 000, wird voll an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Ernst Bühlmann, von Entlebuch und Egolzwil, in Entlebuch. Mitglied: Willy Bühlmann, von Entlebuch und Egolzwil, in Entlebuch; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juni 1982
Ernst Bühlmann, in Entlebuch, Holzbau, Schreinerei (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1949, S. 2891). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Juni 1982
Zobima AG, in Luzern, Burgerstrasse 17, bei Hofstetter Treuhand und Revisions AG, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. 6. 1982. Zweck: Innenausbau und Schreinerarbeiten aller Art; An- und Verkauf von Möbeln, Einrichtungen samt Zubehör und Liegenschaften; Erwerb von Aktien und Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Fredy Hofstetter, von Entlebuch, in Littau.

4. Juni 1982
Dulmina AG (Dulmina SA) (Dulmina Ltd.), in Luzern, Pilatusstrasse 14, bei Fides Treuhandgesellschaft, 6003 Luzern. (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 5. 1982. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen an anderen Gesellschaften; Durchführung von Finanztransaktionen aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 3 750 000, eingeteilt in 3750 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 18. 5. 1982 und Bilanz per 31. Oktober 1981 übernimmt die Gesellschaft von der «Dulmina GmbH.», in Luzern, sämtliche Aktiven von Fr. 4 145 861.13 und sämtliche Passiven von Fr. 1 766 267.18. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 2 379 593.95 werden Fr. 2 000 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 1 750 000 werden liberiert durch Verrechnung mit einem Teil einer unter den Passiven enthaltenen Forderung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Carl Erbprinz von Croy, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Dülmen-Merfeld, Westfalen (D). Vizepräsident: Dr. Kurt Stocker, von Luzern, in Erlenbach ZH. Mitglied: Eduard E. Borsari, von Lugano, in Zollikon; sie zeichnen kollektiv zu zweien

4. Juni 1982
Dulmina GmbH., in Luzern, Wertschriften, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 251). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Mai 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Dulmina AG (Dulmina SA) (Dulmina Ltd.)», in Luzern. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

4. Juni 1982
Theo Blättler, in Luzern, Stellenvermittlung im Hotel- und Gastgewerbe (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978 S. 522). Neue Adresse: Tribschenstrasse 19.

4. Juni 1982
HB Maschinen & Werkzeuge AG, in Sursee (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 895). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Muri bei Bern (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1746) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1982
Koch Bau AG, in Ebikon (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 303). Statutenänderung vom 3. Juni 1982. Die Firma lautet nun: **Aregger AG Ebikon.** Hans-Rudolf Schäfer, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Ebikon.

4. Juni 1982
Steiner & Wehrli AG, in Malters, Getreide, Mahlprodukte, Futterartikel usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 926). Die Unterschriften von Hans Georg Wehrli, Geschäftsführer, Paul Steiner und Franz Steiner sind erloschen.

4. Juni 1982
Tripaso AG, in Luzern, technische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 888). Neue Adresse: Hertensteinstrasse 62, bei Ineichen Treuhand Verwaltungen, 6004 Luzern.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

4. Juni 1982
Alpnach Norm-Schrankelemente AG, in Alpnach. Neue Aktiengesellschaft gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 4. 6. 1982. Zweck: Fabrikation und Handel mit Normalien für Wohnungseinrichtungen, insbesondere von Schränken und allen damit im Zusammenhang stehenden Artikeln, usw. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR ist Theodor Breisacher, von Maur, in Stansstad. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Brünigstrasse, 6055 Alpnach Dorf.

4. Juni 1982
Batidome AG, in Sarnen; Beratungen und Dienstleistungen, insbesondere Patent- und Lizenzgeschäfte auf dem umfassenden Gebiet der Baubranche, usw. (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1981 S. 1538). Martin Rademakers, Präsident, Dr. Max Stocker und Dr. Emil Kathriner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR je mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Morris Saady, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), als Präsident; Bertrand Gros, von Lancy, in Genf, und Claude Terrier, von Avusy, in Genf.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

4. Juni 1982
Polytronu AG, in Stansstad, Fabrikation, Einkauf, Verkauf usw. von elektronischen Apparaten und Geräten usw. (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1343). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Mai 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 750 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500.

4. Juni 1982
Lumed AG (Lumed SA) (Lumed Ltd.), in Ennetbürgen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb und Unterhalt von medizinisch-technischen Geräten sowie Handel mit dazugehörigen Verbrauchertartikeln. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und Immaterialgüterrechte halten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Alfons Colombo, von Luzern, in Hofstetten SO, Präsident; Hans Schürmann, von und in Luzern, und Dr. Peter Weber, von Riedholz, in Kriens. Domizil: Herdern 17, 6373 Ennetbürgen.

4. Juni 1982
M. Wyrsch-Christen, Gasthaus Alpina, in Wolfenschiessen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1975, S. 1224). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

4. Juni 1982
W. Odermatt, Gasthaus Alpina, in Wolfenschiessen. Inhaber der Einzelfirma ist Werner Odermatt-Waser, von Dallenwil, in Wolfenschiessen. Betrieb des Gasthauses Alpina. 6386 Wolfenschiessen.

4. Juni 1982
PM Trading AG, in Hergiswil, Handel mit Artikeln aller Art insbesondere der Möbelbranche usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4169). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

Glarus – Glaris – Glarona

4. Juni 1982
Electromica A.-G. Isoliermaterialien für die Elektrotechnik, in Mollis (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 283). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 1982 wurden die Statuten revidiert. die Firma lautet nun: **Electro-Mica AG.** Zweck der Gesellschaft ist nun: Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten sowie von anderen technischen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen oder anderer Branchen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Hans F. Hamann, Präsident und Dr. Ernst Heer, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Johanna Hamann-Staub, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin, und Martin Hamann, bisher Mitglied und Direktor, ist nun Delegierter; sie zeichnen nach wie vor kollektiv zu zweien.

4. Juni 1982
Economic Holding AG, in Glarus. Beteiligungen (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3634). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000, ist nun eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 100 und 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche in Bezug auf die Dividende privilegiert sind.

4. Juni 1982
Gesellschaft für moderne Haustechnik mbH, in Glarus. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 927). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus nun vorliegen, wird diese Firma gelöscht.

4. Juni 1982
Finis Aktiengesellschaft, in Glarus. Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1103). Infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1702) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1982
Hadrian Handels und Finanz Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1103). Infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1702) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

2. Juni 1982
C. Strebel, Corsetspezialgeschäft, Inhaberin Eleonore Wismer-Strebel, in Zug, Corsetspezialgeschäft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 779). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Juni 1982
Consulint AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Consulting auf dem Gebiete der industriellen Projektierung, einschliesslich Vermittlung der notwendigen Produktionsmittel. Durchführung von sämtlichen kaufmännischen, industriellen und finanziellen Transaktionen, welche mit dem erwähnten Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Eva Bellini, von Zürich, in Rotkreuz-Buonas, Gemeinde Risch. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug.

3. Juni 1982
Imex Holzkontor AG, in Zug, Handel mit Holz und Holzprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1135). Neues Domizil: Unter Altstadt 28, c/o Hunter & Partner AG, 6301 Zug.

3. Juni 1982
UFP AG für Unternehmensführung, Personal- und Unternehmensberatung, bisher in Giswil (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 358). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Beratung von Unternehmen in allen Managementfragen, insbesondere auch bezüglich der Auswahl der leitenden Angestellten sowie die temporäre Zurverfügungstellung von Spezialisten für Führungsaufgaben an andere Unternehmen. Ferner Durchführung von Seminarien, Vortragsveranstaltungen und Kongressen, speziell für das gehobene Management der Wirtschaft. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. 6. 1980 und wurden am 15. 10. 1980 letztmals revidiert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000, ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Christoph Jezler, von Schaffhausen, in Zürich. Domizil: Industriestrasse 31, 6300 Zug.

3. Juni 1982
Avator Konsult AG, in Zug, Betriebs- und Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 636). Dr. Erwin Lustenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Beat Lustenberger, von Sursee, in Zug.

3. Juni 1982
Sana-Holding A.G., in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1974, S. 2108). Dr. Hanna Salathin, Präsidentin, ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger VR wurde Werner Weilenmann, bisher Mitglied, gewählt; er zeichnet weiterhin einzeln.

3. Juni 1982
Rigi Bau & Verwaltungs AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3299). Neues Domizil: Untermühleweg 7, c/o Bösch Treuhand AG, 6300 Zug.

3. Juni 1982
Dirtrust S.A., in Zug, Übernahme von Kommissions- und Treuhandtätigkeiten im allgemeinen usw. (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 820). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 1 000 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullierung von 950 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 28. Mai 1982 festgestellt.

3. Juni 1982
Schertenleib Grundstücksholding Enzesfeld Kommanditgesellschaft, in Zug, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Anteilen an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2378). Die Gesellschaft hat ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Juni 1982
Comvalor Finanz AG, in Zug (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 4). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1982, wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

4. Juni 1982
Ebco Holding AG, in Zug, Koordinierung und Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 4). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

4. Juni 1982
Endeavour Holding Ltd., in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 4). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

4. Juni 1982
Cebag GmbH Zug in Liquidation, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2827). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Juni 1982
Multhys Holding AG, in Zug, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung usw. (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3699). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1721) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1982
Samuel Gassan Diamanten AG, in Zug (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2076). Samuel Gassan, Präsident und Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR und zugleich als Präsidentin und Delegierte mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Karin Gassan-Haas, holländische Staatsangehörige, in Huizen (NL).

4. Juni 1982
IAG Verkaufsberatung AG, in Zug (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 928). gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **IAG Verkaufsberatung AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist: Fidinam Fiduciaria SA, in Lugano. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Renato Zocchi, Präsident, und Alberto Collenberg, Mitglied, sind erloschen. Liquidationsdomizil: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria SA, 6901 Lugano.

4. Juni 1982
Bolens (International) AG [Bolens (International) SA] [Bolens (International) Inc.], in Zug. Gemäss Statuten vom 2. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung und Koordination sowie Marketing der Marke Bolens weltweit; insbesondere Förderung und Koordination der Tätigkeit der verschiedenen Vertretungen, Agenturen und internationalen Zweigniederlassungen sowie Handel und Beteiligung in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben, finanzieren oder verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles F. Bartlett, amerikanischer Staatsangehöriger, in Bayside WI (USA), als Präsident; Felix Kramer, von Küsnacht ZH, in Walchwil, als Vizepräsident und Delegierter, und Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 10, 6300 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectifications
Gryss Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 11. 6. 1982, no 132, p. 1884). L'administrateur est Georges Desbaillets et non Desbaillet.

Creativ Systeme GmbH, à Fribourg (FOSC du 14. 6. 1982, no 134, p. 1908) est la raison sociale exacte. But exact: le développement, l'achat et la vente de licences concernant des systèmes complets (Hardware + Software) permettant par une décharge (et non décharche) administrative la concentration sur des activités créatives.

3 juin 1982
Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg, à Fribourg, société coopérative (FOSC du 28. 10. 1976, no 253, p. 3065). André Folly, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Jean Savary, de et à Sâles a été nommé secrétaire avec signature collective à deux. Eloi Losey, jusqu'ici secrétaire, a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Adresse: route des Arsenaux 22.

3 juin 1982
Projinter S.A., à Fribourg, réalisation de projets et dessins de brevets industriels, etc. (FOSC du 2. 5. 1978, no 101, p. 1377). André Wanner, de Genève, à Troinex, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

3 juin 1982
Execon S.A., à Fribourg, étude de problèmes de nature mobilière et immobilière, etc. (FOSC du 6. 8. 1976, no 182, p. 2277). Date de la dissolution: 11. 5. 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Execon S.A. en liquidation** par Jean Senarclens, administrateur (inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle.

3 juin 1982
Robinaco S.A., à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 23. 1. 1978, no 18, p. 209). Date de la dissolution: 27. 5. 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Robinaco S.A. en liquidation** par Fiduconsult S.A., à Fribourg, nommée liquidatrice. Les administrateurs Jacques Buchi et Michel Vez ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés.

3 juin 1982
Sihamo SA, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 2. 6. 1982, no 124, p. 1766). L'administrateur Mario Barboni est maintenant domicilié à Marly.

4 juin 1982
Caisse Raiffeisen de Treyvaux, à Treyvaux, société coopérative (FOSC du 20. 5. 1980, no 116, p. 1708). Les administrateurs Robert Bielmann, président, et Jules Papaux, vice-président, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Jean Bifrare, de Fribourg et Le Bry, a été nommé président, et Louis Bielmann, de et à Treyvaux, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

4 juin 1982
Caisse Raiffeisen de Villars-sur-Glâne, à Villars-sur-Glâne, société coopérative (FOSC du 7. 6. 1978, no 130, p. 1795). Les administrateurs Robert Roubaty, président, et Eugène Grand, secrétaire, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Gérard Ruffieux, jusqu'ici vice-président, est nommé président. Jean-Paul Crausaz, d'Auboranges, à Villars-sur-Glâne, a été nommé secrétaire. Henri Margueron, de Villaraboud, à Villars-sur-Glâne, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire est du gérant.

4 juin 1982
Coretrade S.A., à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 11. 5. 1978, no 108, p. 1484). L'administrateur et président Christian Perrin a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Etienne-Georges Couturier, administrateur et secrétaire (inscrit) devient administrateur unique; il continue à signer individuellement.

4 juin 1982
Sotarem S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 21. 7. 1975, no 167, p. 2006). Date de la dissolution: 2. 6. 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Sotarem SA, en liquidation** par Bertrand C. Favre, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la liquidation: Genève, rue Etienne Dumont 14, c/o Ecotour SA.

4 juin 1982
Société de Gestion et de Participations Toral S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 13. 2. 1981, no 35, p. 476). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 juin 1982
Vanguard S.A., à Belfaux, produits se rapportant aux traitements de surface, etc. (FOSC du 30. 9. 1981, no 226, p. 3082). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Sarine par suite de transfert du siège à Aclens.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

4 juin 1982
Charpentes Balmat SA, à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 3 juin 1982, il a été constitué sous cette raison sociale, avec effet rétroactif au 1er avril 1982, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de fourniture, construction et pose de charpentes, couvertures de toits, revêtements et rénovation de façades, construction de chalets et de ruraux. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré, dont fr. 49 000 par apport. Il a été fait apport à la société par Marcel Balmat d'actifs divers (débiteurs, travaux en cours, inventaire des matériaux et inventaire des véhicules) pour un montant total de fr. 209 633.15, et des passifs divers (créanciers, provision sur débiteurs, provision sur ICHA) pour un montant de fr. 36 392.50, soit un actif net de fr. 173 240.65 selon convention d'apports dont fr. 34 000 imputés sur le capital; et par Claude Balmat de véhicules et matériel d'exploitation pour un montant total de fr. 15 000, imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Balmat, de Semsales, à Romont, a été désigné comme administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: Les Rochettes 455.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

4. Juni 1982
Ingenieurbüro Jäggi, in Wolfwil, Projektierung von Geleisebau-Maschinen und Vertrieb technischer Produkte (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1974, S. 2326). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Kriegstetten in Solothurn

4. Juni 1982
Gipsergeschäft Walter Frey in Bolken. Inhaber dieser Firma ist Walter Frey, von Wohlen bei Bern in Bolken. Betrieb eines Gipsergeschäftes. Inkwilerstrasse 103.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
E. Gutzwiler & Cie., in Basel (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1908). Richtige Schreibweise der Firma: **E. Gutzwiller & Cie.**

3. Juni 1982
Magnit AG, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1976, S. 2786). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. John Ochsé, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Domizil: Novarastrasse 20, bei Dr. J. Ochsé, weggefallen. Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

3. Juni 1982
Tarail-Press, René Grossenbacher, in Basel, Güterstrasse 271, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Grossenbacher, von und in Basel. Fotoagentur.

3. Juni 1982
Jaquet AG, in Basel, Apparate für wissenschaftlichen Bedarf usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12, 1980, S. 4044). Prokura mit einem Direktor oder Vizedirektor neu: Karl-Heinz Jost, von Diepflingen, in Pratteln.

3. Juni 1982
CA Baumwollhandel AG, in Basel (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3584). Unterschrift Alberto Sanchez Ballester, Direktor erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Philippe de Patoul, belgischer Staatsangehöriger, in Dublin (Irland).

3. Juni 1982
Bebbi-Taxi Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1632). Domizil nun: Sperrstrasse 83.

3. Juni 1982
Röchling AG, in Basel, Eisen usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 984). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Arthur Graf Saurma-Jeltsch, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

3. Juni 1982
Almagros AG, in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten der Pensionskasse der schweizerischen Reederei & Neptun Panalpina (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3300). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Kaiser; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Helmut Haldemann, von Eggiwil und Winterthur, in Oberwil BL.

3. Juni 1982
Grellina AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2209). Domizil nun: Gundeldingerrain 191, bei Dr. Niklaus Höriger.

3. Juni 1982
Klaus Däschler, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 297 vom 19. 12, 1978, S. 3909). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

3. Juni 1982
M. Wullschleger AG, in Basel, medizinische Geräte usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1536). Domizil richtig: Unterer Heuberg 4.

3. Juni 1982
Eroba AG, in Basel, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1372). Prokura Doris Kaiser erloschen.

3. Juni 1982
Palazzo Bau AG, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 197). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Birsfelden (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1448) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1982
Möbel Gerstner AG, in Basel (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1536). Einzelunterschrift neu: Hans Stauffiger, von und in Basel.

3. Juni 1982
Belform Basel AG, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1982, S. 1500). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Bernard Landolt, von La Neuveville, in Zunzgen. Hans Ulrich Hafner, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

3. Juni 1982
Drei Strassen AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1961, S. 2795). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis Spaini, infolge Todes; Untersehrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Celestina Büchel, von Rüthi (Rheintal) und Basel, in Reinach BL.

3. Juni 1982
Skalon GmbH, in Basel, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1689). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 17. 3. 1982. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

3. Juni 1982
Scholtès SA, in Basel, Haushaltapparate usw. (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1981, S. 2180). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Maurice Scholtès, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsidentin mit Einzelunterschrift neu: Annette Scholtès, französische Staatsangehörige, in Thionville (F).

3. Juni 1982
Dilos AG, in Basel, Münsterberg 10, bei Dr. Ulrich Zimmermann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 6. 1982. Zweck: Wertschriftenanalyse sowie Anlageberatung und Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Bodenmann, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1982
Video Television Volta GmbH, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1981, S. 3323). Statutenänderung: 26. 5. 1982. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Pietro Guzzetta. Seine Stammeinlage von Fr. 7000 ist an den bisherigen Gesellschafter Rosario Musumeci übergegangen. Ferner aus Gesellschaft ausgeschieden: Giuseppe Buttazzo. Von seiner Stammeinlage sind Fr. 6000 an den bisherigen Gesellschafter Rosario Musumeci und Fr. 1000 an den neuen Gesellschafter Antonio Sansonetti, italienischer Staatsangehöriger, in Bottmingen, übergegangen. Die Stammeinlage des bisherigen Gesellschafters Rosario Musumeci beträgt nun Fr. 20 000. Unterschriften Pietro Guzzetta und Giuseppe Buttazzo, beide Geschäftsführer, erloschen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

4. Juni 1982
Warrantex-Handels AG, in Binningen, Handel mit Konsumgütern, vornehmlich Bekleidung und Heimtextilien usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2901). Statutenänderung: 27. Mai 1982. Firma neu: **Grag Härterei und Apparatebau AG**. Zweck neu: Härtearbeiten von Metallen sowie Fabrikation und Handel mit Apparaten und Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben.

4. Juni 1982
Inter-Drug AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 136). Statutenänderung: 28. Mai 1982. Sitz nun: Muttenz, Neue Bahnhofstrasse 144. Datum der ursprünglichen Statuten: 1. Dezember 1951. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 65 000, voll liberiert; 130 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Roger Mislin, von Schönenbuch, in Hochwald, Präsident; und Prof. Dr. Guido Mislin, von Schönenbuch, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

4. Juni 1982
Schweizerische Teerindustrie AG, in Pratteln (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 360). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Dr. Robert Scheitlin, Präsident; Unterschrift erloschen. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Winkler, von Rüdlingen, in Himmelried. Das Mitglied des VR Dr. Ernst Züger ist nun dessen Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. Juni 1982
Interelma Aktiengesellschaft, bisher in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1976, S. 2579). Am 3. Juni 1982 wurden die ursprünglichen Statuten vom 13. Juli 1976 geändert. Der Sitz wurde nach Ramsen verlegt. Hauptstrasse 54. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von elektronischen und elektromechanischen Geräten der Uhrenbranche. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an als Mitglied mit Einzelunterschrift: Dina Wyss, von Boningen, in St. Gallen. Einzelunterschrift führt Manfred Schmidbauer, österreichischer Staatsangehöriger, nun in Hemmenhofen (D). Die Unterschrift von Hans Schmidbauer ist erloschen.

4. Juni 1982
Witag Weltifurrer Internationale Transporte AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 536). Die Unterschrift von Max Neher ist erloschen. Dr. Marcel Baumann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Männedorf. Hans Iseli, Direktor, ist nun auch Bürger von Adliswil; er wohnt nun in Langnau am Albis.

4. Juni 1982
Kirche des Nazareners, evangelische Freikirche, in Neuhausen am Rheinfall, Verein (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 29). Die Unterschriften von Richard Ferdinand Zanner, Leo Mahler und Emil Bernath sind erloschen. Unterschrift zu zweien führen neu die Vorstandsmitglieder Karl Fuchs, von Altdorf SH, in Uhwiesen, Gemeinde Laufen-Uhwiesen; Peter Wolf, von Wetzikon, in Neuhausen am Rheinfall.

4. Juni 1982
Babcock Geflügelzucht AG, in Hallau (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 536). Am 30. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

4. Juni 1982
Vallombreuse-Parc A SA, in Appenzell, Grundstücke, Ausführung von Ingenieur- und Architekturaufträgen usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2204). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1767) im Handelsregister des Kantons Appenzell I.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1982
Epra AG für Entwicklung, Planung und Rationalisierung, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. 6. 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwickeln und Planen von Betriebsstätten, Fertigungen und Produkten; Rationalisieren von Betrieben und Aquisition und Vermittlung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Emil Nisple, als Präsident, und Karl Fässler, als Mitglied, beide von und in Appenzell. Geschäftsadresse: Hauptgasse 7, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

4. Juni 1982
Lagerplatz AG. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 491). An der Generalversammlung vom 3. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Tivoli AG**. Zweck ist nun: Erstellung von Neu- und Umbauten sowie Vornahme von Renovationen. Die Gesellschaft kann Grundstücke an- und verkaufen, Beratungen bei Bauprojekten durchführen sowie solche Projekte realisieren, Baumaterialientransporte ausführen sowie Bau- und Betriebsmaschinen vermieten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital von Fr. 150 000 ist nun voll liberiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

4. Juni 1982
Oettli Bau AG, in St. Gallen, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 491). Die Unterschrift von Hans Kleiner, Geschäftsführer, ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Josef Köpfli, von Gettnau, in Speicher.

4. Juni 1982
Hürlimann Traktoren A.G., in Wil (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1025). Rinaldo Zanzottera, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Juni 1982
Capo AG Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 21). Das Verwaltungsratsmitglied Sophie Köppel führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

4. Juni 1982
Simpla Plastics St. Gallen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1977, S. 462). Nestor Solenthaler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Jürg Wohnlich, von Arbon und Frasnacht, in Gossau SG.

4. Juni 1982
Afex AG, in Uznach, Kunststoff-Folien usw. (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3948). Gottlieb Looser, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Balzers (FL).

4. Juni 1982
Weiss Immobilien AG Buchs, bisher in Buchs (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3235). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1763) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1982
Milchverwertungs-Genossenschaft Glessen-Benken, in Benken (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1974, S. 2426). Alois Hofstetter-Fischli, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Pius Holdener-Jud, bisher Kassier. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt Karl Kamer, von Steinerberg, in Benken SG. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juni 1982
Baugenossenschaft Tamina, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2964). Die Vorstandsmitglieder Paul Agosti, Präsident, und Maya Agosti-Dignoes, Aktuarin, wohnen nun in Bad Ragaz. Neue Geschäftsadresse: Taminastrasse 26a, 7310 Bad Ragaz.

4. Juni 1982
Gebr. Engesser, in Wittenbach, Handelsgärtnerei, Gartenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1975, S. 1506). Weiteres Geschäftslokal: Sonnenstrasse 15, 9000 St. Gallen.

4. Juni 1982
Samuel Eugster & Co., in Rapperswil. Samuel Eugster, von Altstätten, und Ida Beeler, von Rothenthurm, beide in Feldbach, Gemeinde Hombrechtikon, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1982 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Samuel Eugster. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Ida Beeler; sie führt Einzelprokura. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Samuel Eugster, Schreinerei & Küchenbau», in Rapperswil. Schreinerei und Küchenbau. Jägerweg 23, 8640 Rapperswil.

4. Juni 1982
A. Wüst, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Adrian Wüst-Kobler, von Oberriet, in St. Margrethen. Handel mit Milch und Milchprodukten. Hauptstrasse 113, 9430 St. Margrethen.

4. Juni 1982
E. Studer, in Wil. Inhaber der Firma ist Ernst Studer, von Kirchberg SG, in Wil SG. Einzelunterschrift wurde erteilt an Ida Studer-Stampfli, von Kirchberg SG, in Wil SG. Führung der Confiserie «Hirschy»; Tea-Room. Obere Bahnhofstrasse 25, 9500 Wil.

4. Juni 1982
F. Hirschy Sohn, in Wil, Konditorei und Café (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1944, S. 2691). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1982
Beat Ruggle, in St. Gallen, Innenarchitektur und Möbelhandel (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1559). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1982
Bosshard-Schäfer, in Nesslau, Handel mit Haushaltartikeln und Eisenwaren (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 379). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Nachtrag
Bauland Projekt AG in Liq., in Chur, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1885). Die Unterschrift von Nikolai von Kropotkin, Geschäftsführer, ist erloschen.

28. Mai 1982
Elektronik Hengartner & Co., in Chur, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 406). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Elektronik Hengartner AG», in Chur, übernommen.

28. Mai 1982
Elektronik Hengartner AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. 5. 1982. Zweck: Sämtliche Tätigkeiten, welche mit Elektronik im Zusammenhang stehen, Verwertung und Verwaltung von Patenten. Vertretungen von Elektronikprodukten, technische Beratungen, Erwerb von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 50 476.67 durch Sacheinlage und Fr. 523.33 in bar liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 5. 1982 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Elektronik Hengartner & Co.», in Chur, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 15. 5. 1982, wonach die Aktiven Fr. 59 072.42 und die Passiven Fr. 8595.75 betragen. Übernahmepreis: Fr. 50 476.67, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Andrea Courtin, von Frutigen, in Sils im Engadin, Präsident; René G. Hengartner, von Waldkirch und Gerhard A. Mannhart, von Flums, beide in Chur; alle zeichnen einzeln.

28. Mai 1982
J. Caprez-Danuser AG, in Chur, Handel mit Teigwaren usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1373). Jakob Huber, Mitglied des Verwaltungsrates, bisher ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv zu zweien.

4. Juni 1982
Skilift Wiesen AG, in Wiesen (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1978, S. 2560). Max Walt, Präsident, Ernst Schneider, deren Unterschriften erloschen sind sowie René Heiland und Franz Caspar sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Andreas Gees, Vizepräsident, bisher kollektiv zu zweien zeichnend und neue Mitglieder Dr. Ulrich Max Büchi, von Zürich, Wädenswil und Oberwil TG, in Ebmatingen, Präsident; Jakob Michel, von und in Wiesen GR und Joseph Fidelis Ruggli, von Horgen und Gottshaus, in Horgen. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Juni 1982
Wohnbaugenossenschaft Waldwiese Arosa, in Arosa (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 913). Dietrich Marti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Jäger, Mitglied und Kassier, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied und Kassier ist Fritz Boner, von Malans, in Arosa; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Paul Jäger, Waldwiese, 7050 Arosa.

4. Juni 1982
Vlobureau A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 68). Öffentliche Urkunde vom 2. 6. 1982. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Vlobureau A.G., in Liquidation,** durch den einzigen Liquidator Dr. Robert Schwarz, einzeln zeichnend; seine Unterschrift als einziger Verwaltungsrat ist erloschen.

4. Juni 1982
Etter & Keller, in Chur, Gärtnerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1965, S. 163). Die Gesellschaft ist seit dem 30. 4. 1982 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Etter & Keller, in Liq.** durch die einzige Liquidatorin Fiduciar Treuhand AG, in Chur, mit Einzelunterschrift, durchgeführt.

4. Juni 1982
ICE Industrial and Civil Engineering GmbH, in Chur, Ingenieurunternehmung usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3460). Öffentliche Urkunde vom 27. 5. 1982. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **ICE Industrial and Civil Engineering GmbH, in Liquidation,** durch den einzigen Liquidator Anton Theus, bisher einziger Geschäftsführer, einzeln zeichnend; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

4. Juni 1982
Wemabag Schlatt AG, Werkzeug- und Maschinenbau, in Schlatt, Gemeinde Unterschlatt (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3269). An Guido Kellenberger, von Walzenhausen, in Schlattingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

4. Juni 1982
E. Späti Laden- und Kioskbau AG, in Tägerwilen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1902). Die Prokura von Jakob Müller ist erloschen. An Urs Späti, von Oberdorf SO, in Bottighofen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

4. Juni 1982
Raiffeisenkasse Tägerwilen, in Tägerwilen, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2949). Fritz Bär, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ernst Keller, von Winterthur, in Tägerwilen, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

4. Juni 1982
Pro Elektra AG, Wil, Zweigniederlassung in Rickenbach bei Wil, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf elektrotechnischer Apparate und Instrumente usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 510), mit Hauptsitz in Wil. Dr. Gerhard Jansen, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juni 1982
K. Landolt-Vieli, in Sulgen, Vertrieb von Wirk- und Strickwaren sowie von kleinen Textilwaren (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1957, S. 2306) Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

4 giugno 1982
Termogamma SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 27. 5. 1982. Scopo: l'assunzione di rappresentanze tecniche di apparecchi di riscaldamento elettrico e impianti di refrigerazione industriale; la consulenza nel settore delle energie alternative; la fabbricazione, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e il commercio di pompe di calore e altri apparecchi di riscaldamento; ogni altra attività collegata con lo scopo sociale. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Convocazioni: per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Paolo Curti, cittadino italiano in Bellinzona, presidente; Carlo Molo, da Bellinzona in Giubiasco, segretario, e Sergio Coggi, da Campo (Blenio) in Bellinzona, membro, tutti con firma individuale. Roberto Giuliani, da Poschiavo, in Morbio Superiore, è nominato procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione. Recapito: via C. Molo 16.

4 giugno 1982
Mini-Taxi di Visciotti Giovanni, in Bellinzona, trasporti di persone con autoveicoli (FUSC del 31. 10. 1975, n. 255, p. 2908). Ditta radiata per cessione del commercio.

4 giugno 1982
Mini-Taxi Cuoco & Co., già Mini-Taxi di Visciotti Giovanni, in Bellinzona. Egidio Lucini, Carmine Aiello e Carmine Cuoco, tutti cittadini italiani domiciliati a Bellinzona, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio dal 1. 5. 1982. Trasporto di persone per mezzo di taxi. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei suoi soci. Recapito: via Ludovico il Moro 7.

Ufficio di Cevio

3 giugno 1982
Cassa Raiffeisen Bosco-Gurin, in Bosco/Gurin (FUSC del 26. 6. 1981, n. 144, p. 2052). Riccardo Pedrazzi già presidente non è più membro del comitato di direzione e il suo diritto di firma estinto. Giulio Tomamichel è il nuovo presidente con firma collettiva a due come finora. Walter Bronz da e in Bosco è il nuovo vice-presidente con diritto di firma collettivo a due.

3 giugno 1982
Cassa Raiffeisen di Cavergno, in Cavergno (FUSC del 22. 3. 1982, n. 67, p. 893. Giuseppe Zanini già presidente non è più membro del comitato di direzione e il suo diritto di firma estinto. Luciano Dalessi è il nuovo presidente con firma collettiva a due come finora. Alfredo Martini da et in Cavergno è il nuovo vice-presidente con diritto di firma collettivo a due.

Ufficio di Lugano

4 giugno 1982
Coprodal S.A., in Lugano, compravendita di oggetti d'arte, ecc. (FUSC del 8. 6. 1982, n. 129, p. 1838). Renato Zocchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Carlo Inaudi, da e in Lugano.

4 giugno 1982
Rino De Antoniis, Trasporti, in Pregassona, via Ceresio 30. Titolare: Rino De Antoniis, di nazionalità italiana in Pregassona. Scopo: trasporti, traslochi, sgombero locali. Compera e vendita di merci in genere. Import-export.

4 giugno 1982
Rinza Romolo, in Breganzona, esercizio di un ristorante, ecc. (FUSC del 16. 7. 1963, n. 163, p. 2081). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

4 giugno 1982
Morlfin A.G., precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 7. 1979, n. 165, p. 2306). Nuova sede: Bissone, uffici propri. Statuto modificato: 2. 6. 1982.

4 giugno 1982
Edilrep di Fritschi René e Maurizio Gobbi, in Agno, via Campagna. Società in nome collettivo con inizio il 15. 6. 1982 tra René Fritschi, da Gommiswald in Muzzano, e Maurizio Gobbi, di nazionalità italiana in Massagno. Scopo: assistenza e vendita di materiale edile e del genio civile.

4 giugno 1982
Star Shipping Management S.A., in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 29. 5. 1981, n. 121, p. 1730). In scioglimento: 1. 6. 1982. Nuova ragione sociale: **Star Shipping Management S.A. in liquidazione.** Liquidatrice con firma individuale è: Emanuela Beruasconi, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via Balestra 9.

4 giugno 1982
Tungstentool S.A., in Lamone, utensili in metallo, ecc. (FUSC del 30. 6. 1980, n. 150, p. 2211). Maurice Wyss, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione. La sua firma collettiva a due è estinta, come pure la firma individuale in qualità di direttore. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Franco Marco Gütter, di nazionalità italiana in Sonvico, presidente ed amministratore delegato; Dott. Dino Poggioli, già presidente, membro; Walter Canepa, da e in Mezzovico, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente ed amministratore delegato e dalla firma collettiva a due degli altri membri. Ing. Franco Quaroni, da e in Massagno, è stato nominato direttore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione.

4 giugno 1982
Fenlux S.A., in Lugano, elementi prefabbricati per l'edilizia, ecc. (FUSC del 13. 4. 1982, n. 83, p. 1122). Dott. Wolfgang Habermann, già presidente e Mario Benini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Fabio Maspoli, già amministratore delegato è ora amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: via Pioda 12, c/o avv. Fabio Maspoli.

4 giugno 1982
Banco di Roma per la Svizzera, in Lugano, (FUSC del 17. 2. 1982, n. 39, p. 525). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due per tutta l'impresa, ma non con un altro domiciliato all'estero, è: Dott. Luigi Verna, di nazionalità italiana in Roma (I).

4 giugno 1982
La Politutto Impresa Pulizia di Munelli Accialini Delia, in Lugano, (FUSC del 6. 1. 1981, n. 2, p. 28). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «La Politutto Impresa Pulizia di Accialini Armano», in Lugano.

4 giugno 1982
La Politutto Impresa Pulizia di Accialini Armano, in Lugano, via Cantonale 13. Titolare: Armano Accialini, di nazionalità italiana in Lugano. Scopo: impresa di pulizia. La ditta assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «La Politutto Impresa Pulizia di Munelli Accialini Delia», in Lugano.

4 giugno 1982
Licia S.A., in Lugano, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 3. 3. 1978, n. 52, p. 665). Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita di autoveicoli, il trasporto di merci. Statuto modificato: 1. 6. 1982. Alfredo Tosi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Francesco Baroni, da e in Bellinzona. Nuovo recapito: via Soave 6, c/o studio commerciale Antonio Soldati.

4 giugno 1982
Dracos (Digital Road Analysis and Control Surveys SA), precedentemente a Roveredo GR (FUSC del 28. 10. 1981, n. 250, p. 3377). Nuova sede: Lugano, via Lucerna 6. Lo statuto originale del 12. 10. 1981 è stato modificato: 1. 6. 1982. Scopo: lo sviluppo e applicazione delle tecniche di rilievo e controllo analitico delle pavimentazioni stradali, mediante sistemi combinati fotogrammetrico-elettronici. Lo sviluppo e applicazione di sistemi digitali e di tecnica elettronica per rilievi idrografici, nonché esecuzione di mappe nautiche e prospezione geologica dei fondali. L'assunzione ed elaborazione di rilievi geodetici ed aerofotogrammetrici, come pure esecuzione di lavori cartografici. Ricerca scientifica e consulenza tecnica nei campi sopraelencati, sviluppo di nuovi sistemi di rilievo, rappresentanza e vendita di dette tecnologie e relative apparecchiature, collaborazione tecnico-commerciale con altre società. Capitale: fr. 2 000 000 diviso in 2000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dott. Robert Schlund, da Schneisingen in Zurigo, presidente; Reto Bonguglielmi, da Brusio in Roveredo, membro; Pierbruno Del Cadia, da Basilea in Balerna, membro, tutti con firma collettiva a due.

4 giugno 1982
Servizio Pulizia Tubature S.A., in Figino di Barbengo. (FUSC del l'11. 10. 1977, n. 238, p. 3249). Nuova ragione sociale: **SPT Servizio Pulizia Tubature Holding S.A. (RRS Rohr-Reinigungs-Service Holding AG).** Nuovo scopo: la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding), soprattutto nel settore della pulizia di tubi d'ogni specie e della manutenzione di istallazioni igieniche, nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari. Statuto modificato: 19. 5 e 4. 6. 1982.

Ufficio di Mendrisio

4 giugno 1982
Roberi S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 3. 6. 1982. Scopo: l'agenzia di collocamento nell'ambito dell'organizzazione di spettacoli artistici di ogni genere, rappresentanze, partecipazioni ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Roberto Pagani, da Ligornetto in Morbio Inferiore. Recapito: c/o Immobiliare Chiasso S.A., corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

4 giugno 1982
Salumificio Brenni S.A., in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 3. 6. 1982. Scopo: la fabbricazione, produzione e il commercio all'ingrosso ed al dettaglio, importazione ed esportazione di salumeria ed affini. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Tino Brenni, da e in Salorino. Recapito: via Stella 14, 6850 Mendrisio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

27 mai 1982
S. I. Clos d'Aubonne G S.A., à Aubonne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 mai 1982. But: Achat, vente, construction, transformation, location, gérance, mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales. Capital: fr. 51 000 entièrement libéré, divisé en 51 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Administration: de 1 à 5 membres. Publication: FOSC. Guido Descombes, de Lignières à Saint-Sulpice, est administrateur; il signe individuellement. Pierre Guignard, de L'Abbaye, à Bremblens, est président; il signe individuellement. Bureau: c/o Règie Guignard, rue du Lion d'Or 2, à Lausanne.

4 juin 1982
Walter Rüedi, à Saint-George. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Walter Rüedi, de Bolligen, à Gümmenen. Atelier d'architecture.

Bureau de Grandson

4 juin 1982
Usines Lignat S. A., à Grandson. Matériel de revêtement et d'isolation (FOSC du 27. 4. 1981, p. 1306). Nouvelle adresse: c/o Etude R. Mermoud et P. Gasser, place du Château 8.

4 juin 1982
J.-P. Hoffmann, à Grandson. Garage (FOSC du 14. 2. 1961, p. 456). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 juin 1982
Edition du Manoir, de Caboga et Leuenberger, précédemment à Villars-Burquin. Société en nom collectif. Edition de livres et autres ouvrages imprimés (FOSC du 5. 7. 1968, p. 1463). Le siège social est transféré à Grandson, Les Tuileries, route de Lausanne 33. L'associé Hans Leuenberger est décédé. Claude Behringer, de RFA, à Valeyres-sous-Montagny, est entré le 15 mars 1982 comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale: **Edition du Manoir, de Caboga et Behringer.** L'associé Herbert de Caboga est actuellement domicilié aux Tuileries-de-Grandson.

4 juin 1982
Société Immobilière de la Place du Pont de Ste-Croix S.A., à Ste-Croix (FOSC du 27. 9. 1949, p. 2508). L'administrateur Samuel Jaccard est décédé; ses pouvoirs sont eteints. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Marie Jaccard-Gander, de et à Ste-Croix.

Bureau de Lausanne

4 juin 1982
Amensa S.A., à Lausanne, fabrication, commerce d'équipements sonores (FOSC du 14. 7. 1981, p. 2254). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

4 juin 1982
Banque de Dépôts et de Gestion, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1982, p. 1106). Marcel Courvoisier n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 juin 1982
Sotra S.A., à Lausanne, avenue Tissot 13, chez Société Fiduciaire Suisse. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 juin 1982. But: commerce de biens de consommation, d'équipements et d'investissements, principalement à l'étranger; activités dans le domaine des services industriels, commerciaux, administratifs et financiers pour l'organisation et le fonctionnement d'entreprises; gestion et coordination de ces entreprises. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Peter Wijsmuller, des Pays-Bas, à Saint-Légier-La Chiésaz, président avec signature individuelle; Charles Bauer, de Saint-Prex à La Tour-de-Peilz et Michel Lüthi, de Rohrbach, à Lausanne, secrétaire, ces deux derniers avec signature collective à deux.

4 juin 1982
Delsa systems S.A., à Lausanne, fabrication, représentation, commerce et distribution de composants électroniques (FOSC du 31. 12. 1981, p. 4117). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 52. Walter Degiacomi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs John H. Metzger (président inscrit), Hans-Helmut Bayer, d'Allemagne, à Epalinges, vice-président, et Claude-Michel Friederich, de et à Lausanne, secrétaire, les pouvoirs de John H. Metzger étant modifiés en conséquence.

4 juin 1982
Restorex S.A., à Lausanne, exploitation et gérance d'établissements publics (FOSC du 12. 5. 1981, p. 1522). Inscription des enseignes «Churchill Pub» à Lausanne, rue de l'Ale 35 et «Churchill Pub» à Nyon, rue du Collège 7.

4 juin 1982
Norsk data (Switzerland) S.A., à Lausanne, commerce et entretien d'équipement électronique de l'informatique (FOSC du 8. 4. 1982, p. 1106). L'administrateur François-Daniel Golay signe désormais individuellement.

4 juin 1982
Ermo S.A., à Lausanne, recherches en matière de public relation et d'étude d'opinion (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3585). Paul Robert n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Jean-Blaise Grize est actuellement à Colombier NE.

4 juin 1982
David Caldi, à Lausanne, commerce de vins (FOSC du 15. 10. 1981, p. 3232). L'entreprise n'ayant jamais eu d'activité, la raison est radiée.

4 juin 1982
ef école de vacances S.A., à Lausanne, rue de Bourg 27. Succursale de la société «ef Ferienschule AG» (ef école de vacances S.A.) (ef Scuola di vacanze SA) à Zurich, inscrite au registre du commerce de Zurich le 20 août 1969, dernière publication: (FOSC du 16. 10. 1979, p. 3270). But: organisation de cours linguistiques à l'étranger destinés à de jeunes Suisses pendant la période de leurs vacances. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Karl Burckhardt, de Siglistorf, à Orselina, président, et Hans M. Weber, de Gottshaus, à Zurich, administrateur, et des fondées de procuration Carole Berthet, de Pampigny, à Morges, et Suzy Charrotton, de Mont-la-Ville, à Monnaz; les pouvoirs de ces deux dernières étant limités à la succursale.

4 juin 1982
Tancom S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 20. 7. 1979, p. 2334). Raymond Foex n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Loertscher, d'Oberwil im Simmental, à Genève.

4 juin 1982
Roland Frey, à Pully, chemin du Fau-Blanc 20B. Titulaire: Roland Frey, de Gontenschwil, à Pully. Conseils dans le domaine du marketing.

4 juin 1982
Saveurs 4 Lausanne S.A., à Lausanne, avenue de Rumine 20, chez Alphaconsult S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 juin 1982. But: achat, agencement, organisation, exploitation, financement et gestion d'établissements publics. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Marie-Laure Schibli, de Fislisbach, à Lausanne, présidente et Daniel Masson, d'Ecublens, à Vufflens-le-Château, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

4 juin 1982
S.I. Bois de la Fontaine A
S.I. Bois de la Fontaine B
S.I. Avenue de Chailly 34
S.I. Chailly-Plaisance C
S.I. Chailly-Plaisance F.
Le Cottage A
Le Cottage B
Le Cottage E
Société immobilière Caroline-Marterey
S.I. Le Colisée St-Pierre S.A.
Société Immobilière des Croix Roses S.A.
Société Immobilière du Crêt
Société Immobilière de Chauderon
La Belle Chablière B.
La Belle Chablière F.
Société immobilière de la Rue de la Borde No 11
Société immobilière Allos E.
Société Immobilière Allos F. S.A.
Société Immobilière Allos G.
Société Immobilière Allos H
Aconit S.A.
Société foncière L'Abricotier S.A. à Lausanne, sociétés anonymes, opérations immobilières (FOSC du 23. 8. 1979, p. 2725).

Daniel Gay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Raymond Delley est nommé président; Albert Vaucher, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Danny Binggeli, de Syens, à Lausanne.

4 juin 1982
S.I. de Sébeillon A.
S.I. de Sébeillon B.
S.I. Le Martinet-Lausanne
S.I. Montcour C.D.
Société Immobilière de Jurigoz B.
Société immobilière Grand Rosemont D
S.I. Le Frut
Société Immobilière Toises-Avant Poste B S.A.
Société Immobilière La Trière S.A.
La Tanière S.A.
S.I. Sous-Montbenon S.A.
Société immobilière Montriond-Bellevue
Société immobilière Saint-Laurent
Société anonyme de l'Avenue Edouard Dapples (Montriond) (S.A.E.D.)
Rumine-Villamont S.A.
Société Immobilière du Randen
Société Immobilière de Montriond-Pralrial B
Société Immobilière de Mon Loisir
S.I. Av. Léman 28
Société Immobilière Habitatio S.A.
Le Galicien
S.I. Avenue Floréal 13 et 15 à Lausanne, sociétés anonymes, opérations immobilières (FOSC du 22. 8. 1979, p. 2713)

Daniel Gay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Raymond Delley, dont la procuration est éteinte, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Danny Binggeli, de Syens, à Lausanne.

4 juin 1982
S.I. l'Aiglon
S.I. Avenue des Alpes 104, Montreux
S.I. Azur Préverenges C
S.I. Avenue Paul Cérésole 22 Vevey
Esplanade des Bruyères D
Esplanade des Bruyères E
S.I. Les Floralies A, Aigle
S.I. Les Floralies B, Aigle
S.I. La Paquière
S.I. Avenue Belmont, Montreux S.A.
S.I. Boulevard de la Forêt Nos 3 et 3A. Pully
Société Immobilière de Champclos à Lausanne, sociétés anonymes, opérations immobilières (FOSC du 23. 8. 1979, p. 2725)

Daniel Gay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Raymond Delley est nommé président; Albert Vaucher, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Serge Humbert, de La Sagne, à Lausanne.

4 juin 1982
Roseclaire S.A.
S.I. Ombre Val B
S.I. Gladys S.A.
S.I. Ferragus
S.I. Avenue de Florissant 11, Prilly
S.I. Champ Pamont A.
S.I. La Ramée-Pully A S.A.
S.I. La Ramée-Pully B S.A.
Société Immobilière de Renens-Gare
Société Immobilière Le Muscadin à Lausanne, sociétés anonymes, opérations immobilières (FOSC du 22. 8. 1979, p. 2713)

Daniel Gay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Raymond Delley, dont la procuration est éteinte, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Serge Humbert, de La Sagne, à Lausanne.

4 juin 1982
S.I. Daillettes-Léman A. S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 13. 11. 1978, p. 3513)
S.I. Rosabel D., à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 20. 10. 1978, p. 3241)

Daniel Gay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Raymond Delley est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Serge Humbert, de La Sagne, à Lausanne.

Bureau de Morges

4 juin 1982
Gérard Gautier & Cie, à Morges, société en commandite, voilerie et articles nautiques (FOSC du 7. 8. 1980, p. 2654). L'associé commanditaire Jachen Peer s'est retiré de la société; sa commandite est éteinte. La société continue dès le 1er janvier 1982 avec reprise de l'actif et du passif, sous forme de société en nom collectif et sous la même raison sociale, entre les associés indéfiniment responsables savoir: Gérard Gautier, de Genève, à Morges, et Edouard Kessi, de Murgenthal, à Vevey, voilerie et articles nautiques, rue St-Louis 2, à Morges.

4 juin 1982
Decoval S.A., à Buchillon, achat, vente, représentation, fabrication d'articles de petite mécanique et de précision (FOSC du 24. 9. 1979, p. 3041). Les administrateurs Yvonne Baechler et Daniel Fiaux ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. A été nommé nouvel administrateur, avec signature individuelle: Pierre Zurbuchen, de et à Lausanne.

4 juin 1982
S.I. Pré Maudry C, à Morges, société anonyme, immobilière (FOSC du 31. 7. 1979, p. 2451). L'administrateur Daniel Gay a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Raymond Delley, actuellement fondé de pouvoirs, est nommé administrateur et président et continue à signer collectivement à deux; sa signature en qualité de fondé de pouvoirs est radiée. Nouveau fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux: Serge Humbert, de La Sagne, à Lausanne.

4 juin 1982
Willy Simonin, à Ecublens, achat et vente de fromages (FOSC du 7. 5. 1982, p. 1470). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

4 juin 1982
Reichenbach S.A. à Préverenges, commerce de tapis, textiles ameublements et luminaires, tous travaux de revêtements du sol (FOSC du 26. 8. 1980, p. 2849). Ont été nommés fondés de pouvoirs, avec signature collective à deux: Claude Lambert, d'Yverdon, à Lausanne, et Roland Mottaz, de Syens, à Pully. Domicile légal: Préverenges: avenue de la Gare 8.

4 juin 1982
Leca S.A., précédemment à Yverdon (FOSC du 6. 4. 1982, p. 1075). Nouveau siège: Morges. Les statuts originaires du 3. 9. 1960 ont été modifiés en conséquence le 19. 5. 1982. But: fabrication d'outillage, d'étampes, de moules, de machines et de pièces de mécanique de précision, ainsi que la fabrication en série de pièces étampées, d'objets moulés, de bracelets et de tous genres d'articles en métal et en plastique. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Roberto Peter, de Neftenbach, à St-Prex, administrateur unique avec signature individuelle. Capital social: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 entièrement libérées. Publication: FOSC. Domicile légal: place St-Louis 7.

4 juin 1982
Lowaco Gestion, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1982, p. 1139). Nouveau siège: Morges. Nouveau but: gérer des wagons de chemins de fer et containers, propriété de tiers et effectuer toutes opérations en relation avec la location et la gestion de wagons et containers. Les statuts originaires du 26. 11. 1975 ont été modifiés en conséquence le 27. 11. 1981. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publication: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; William Jaeggli, de Genève, à Pully, président; Pierre Suter, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur, et Kathryn Lesley Speak, de Grande-Bretagne, à Hermance, administratrice; tous inscrits avec signature collective à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de Alain Ferrisse, de France, à Collonges-sous-Salève (F), (inscrit). Domicile légal: Grand'Rue 29.

Bureau de Vevey

4 juin 1982
S.I. Avenue du Casino 42, à Montreux, société anonyme (FOSC du 25. 8. 1981, p. 2722); affaires immobilières. Le vice-président Guido Senn, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Fritz Strauch, de Bâle, à Reinach, est vice-président signant collectivement à deux.

4 juin 1982
Nestlé Nutrition S.A., à Vevey (FOSC du 10. 3. 1982, p. 763); affaires alimentaires. Hans Scherrer, d'Egnach, à La Tour-de-Peilz, est administrateur signant individuellement.

4 juin 1982
S.I. En Bergère Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 11. 3. 1981, p. 774); affaires immobilières. Alain Bosset, d'Avenches, à Vevey, et Frédéric Brugger, de Bâle, à Lausanne, sont administrateurs sans signature.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

Complément
Vitrerie du Nord, G. Rainaud et M. von Gunten, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif (FOSC du 10. 6. 1982, p. 1870). Adresse: rue St-Georges 6.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

4. Juni 1982
Hostellerie Tenne AG Zermatt in Zermatt (SHAB Nr. 222 vom 13. 12. 1974, S. 3338). Karl-Heinz Müller, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

4. Juni 1982
Art Furrer Hotel Bahnhof AG, in Mörel (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1977, S. 4106). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. 5. 1982 wurde der Sitz nach Brig, Gemeinde Brig-Glis verlegt. Neue Firma: **Art Furrer Hotels AG.** Neuer Zweck: Betrieb von Hotels und Restaurants. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Schlosshotel Garni, 3900 Brig.

4 Juni 1982
Raphael Zumoberhaus, mech. Schreinerei, in Oberwald. Inhaber dieser Firma ist Raphael Zumoberhaus, von und in Oberwald. Betrieb einer mechanischen Schreinerei.

4 Juni 1982
Bahnhofbuffet Goppenstein, Martha Schnyder-Zengaffinen, in Ferden (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1974, S. 1402). Infolge Übergabe des Geschäfts ist diese Firma erloschen.

4 Juni 1982
Studio Felm, in Ried bei Mörel. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsprotokoll und Statuten vom 28. 5. 1982 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung des kulturellen Schaffens auf dem Gebiete der Musik sowie fachmännischer Beratung und Vertrieb von Musikzubehör; Dienstleistungen auf dem Sektor Musik an Vereine, Gruppen und Schulen; Schaffung einer Musikschule. Nennwert der Anteilscheine: Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch einfachen Brief. Ein Vorstand von drei Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Ihm gehören an: Alfred Mangisch, Präsident; Heidy Mangisch, geb. Loretan, Vizepräsidentin, beide von Betten, in Ried bei Mörel, und Rainer Erpen, von und in Mörel, Aktuar. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de St-Maurice

Rectification
Hélène Crettenand, à Riddes, café-restaurant (FOSC du 13. 4. 1982, p. 1122). Le domicile de la titulaire est à Martigny. Le prénom de son mari est Jean-Bernard.

4 juin 1982
Sun'Store SA Sion succursale de Monthey, à Monthey. Sous cette raison sociale, la société anonyme Sun'Store SA Sion, inscrite sur le registre du commerce de Sion le 26. 5. 1972 (FOSC du 14. 4. 1982, p. 1138), exploitation de pharmacies, drogueries, parfumeries, salons de coiffure, commerce de produits diététiques, alimentation naturelle, etc., a, par décision de son conseil d'administration du 11. 3. 1982, créé à Monthey une succursale visant le même but et qui est engagée par la signature individuelle de Marcel Séverin, de Conthey, à Epalinges, ou celle de Roland Bugnet, de Genève, à Vésenaz. Avenue de l'Europe 21, Centre La Placette.

4 juin 1982
Sun'Store SA Sion succursale de Martigny, à Martigny. Sous cette raison sociale, la société anonyme Sun'Store SA Sion, inscrite sur le registre du commerce de Sion le 26. 5. 1972 (FOSC du 14. 4. 1982, p. 1138), exploitation de pharmacies, drogueries, parfumeries, salons de coiffure, commerce de produits diététiques, alimentation naturelle, etc., a, par décision de son conseil d'administration du 11. 3. 1982, créé à Martigny une succursale visant le même but et qui est engagée par la signature individuelle de Marcel Séverin, de Conthey, à Epalinges, ou celle de Roland Bugnet, de Genève, à Vésenaz. Place du Manoir, Centre le Manoir.

Bureau de Sion

4 juin 1982
Imereo S.A., précédemment à Brigue (FOSC du 11. 2. 1980, no 34, p. 467). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25. 5. 1982, la société a décidé de transférer son siège à Sion. Les statuts originaires portant la date du 30. 10. 1979, ont été modifiés les 24. 1. 1980 et 25. 5. 1982. Nouveau but: l'achat, la vente, la représentation, l'importation et l'exportation de tous articles commerciaux et technologiques; elle peut en outre procéder à toutes opérations mobilières et financières qui ont un rapport avec son objet. Capital social: fr. 225 000, divisé en 225 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les actions nominatives ont été transformées en actions au porteur. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Me Jean-Charles Haenni, de et à Sion, président; Thierry Gaillard, de Charrat, à Conthey, et Joseph Sadek, d'Egypte, à Athènes (Grèce), vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les administrateurs: Ernst Imseng, président; Werner Abgottspon, vice-président, et Norbert Imseng, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Domicile légal et bureau: c/o Me Jean-Charles Haenni, avocat et notaire, rue de la Dent-Blanche 8, 1950 Sion.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 juin 1982
Werner Kuhn, aux Geneveys-sur-Coffrane, boulangerie-pâtisserie-épicerie-primeurs (FOSC du 18. 3. 1974, no 64, p. 740). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 juin 1982
Carnal et Cie S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de boîtes de montres or (FOSC du 4. 1. 1978, no 2, p. 20). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3 juin 1982
Limpida S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de verres de montres (FOSC du 15. 8. 1973, no 189, p. 2289). La signature de Samuel Neuenschwander, administrateur démissionnaire, est radiée.

3 juin 1982
Aéro-Club de Sulsse, Section des Montagnes neuchâteloises, à La Chaux-de-Fonds, association (FOSC du 17. 9. 1980, no 218, p. 3073). La signature de Philippe Maréchal, vice-président démissionnaire, est radiée. Charles-Edouard Huguenin, du et au Locle, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

3 juin 1982
Richard Barras, à Genève, rue de Carouge 45. Chef de la maison: Richard Barras, de Chermignon, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «La Sportive».

3 juin 1982
Bertecco-Schaub et Mohnsame, à Genève, tea-room, etc., société en nom collectif (FOSC du 10. 4. 1978, p. 1087). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

3 juin 1982
M. & Mme Ferro, à Versoix, boucherie-charcuterie, société en nom collectif (FOSC du 9. 2. 1978, p. 415). Nouvelle adresse: chemin du Pont-Céard 12.

3 juin 1982
M. et Mme Glerer, à Genève, boulevard de la Cluse 91. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 6. 1982. Associés: Raymund Gierer, de RFA, à Lancy, et Ursula Gierer, de Suhr, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Café à l'enseigne «Café des Plataneš».

3 juin 1982
Enda Alarme, D. Lefèvre et E. Passerl, à Vernier, société en nom collectif (FOSC du 18. 3. 1982, p. 858). Nouveau siège: Genève, rue Camille-Martin 5.

3 juin 1982
Fausto Lemmo, au Grand-Saconnex, route de Colovrex 22. Chef de la maison: Fausto Lemmo, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Raisin».

3 juin 1982
Véronique Monney, à Collonge-Bellerive, Vésenaz, route de Thonon 51. Chef de la maison: Véronique Monney, de Lausanne, à Collonge-Bellerive. Café-restaurant à l'enseigne «Le Château d'If».

3 juin 1982
Rexwal, B. Parisi, à Genève, entreprise de réfection d'appareils sanitaires (FOSC du 14. 2. 1980, p. 514). Nouveau siège: Carouge, rue des Caroubiers 20.

3 juin 1982
Carlos Rodriguez, à Genève, bureau de traductions (FOSC du 7. 1. 1980, p. 47). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 juin 1982
Tardy, Burrus & Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 8. 2. 1982, p. 411). La procuration d'Olivier Achard est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Serge Pictet, de Genève, à Veyrier.

3 juin 1982
F. Fontaine à Lancy, boucherie, etc. (FOSC du 15. 11. 1962, p. 3302). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 juin 1982
Boucherie-Charcuterie Fontaine SA, à Lancy, avenue des Communes-Réunies 6, Grand-Lancy. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 5. 1982. But: exploitation de boucheries-charcuteries, achat et vente de toutes viandes, produits alimentaires, matières premières alimentaires, ainsi que leur transformation en produits finis. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 500 au porteur. Apport en nature: divers actifs dépendant de l'entreprise expoitée jusqu'ici sous la raison individuelle «F. Fontaine», à Lancy, selon liste énumérée dans les statuts, pour fr. 220 812.20, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 199 500. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Fontaine, de Plans-les-Ouates, à Lancy, président, et Philippe Fontaine, de Plan-les-Ouates, à Lancy, secrétaire; lesquels signent collectivement.

3 juin 1982
Economic & Strategic Services ESS SA, à Genève, rue Petitot 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 5. 1982. But: recherches et études dans les domaines de l'économie et de la stratégie monétaire et financière. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Noetzlin, de Zurich, à Chêne-Bougeries, président; Laurent Dominicé, de Genève, à Genthod, secrétaire, et Gérard Vila, de France, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

3 juin 1982
Vocharmar SA, à Genève, rue Sénebier 20, chez Lalive et Budin, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 5. 1982. But: promotion, investissement et gestion dans le domaine des commerces ou industries à caractère alimentaire. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 22 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un oû de plusieurs membres: Pierre Charbonnier, d'Eysins, à Nyon, président, et Marianne Teano, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

3 juin 1982
Bureau d'assistance à la construction BAC SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 15. 1. 1980, p. 152), entreprise ayant son siège à Lausanne. La procuration de Pierre Ducret est radiée.

3 juin 1982
Société de la Croisette, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 12. 12. 1979, p. 3902). Statuts modifiés le 25. 5. 1982 sur un point non soumis à l'inscription. Jean Ott, Michel Martin, Charles Pictet, Pierre Gonet et François Dugerdil ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Albert Schmidhauser, de et à Genève, président, et Marcel Neri, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Jacques-Balmat 5, chez Schmidhauser & Cie.

3 juin 1982
GPL Progetti Lengico SA, à Genève, participations (FOSC du 9. 7. 1979, p. 2194). Adresse: place de la Fusterie 7, chez Max-P. Moser, avocat.

3 juin 1982
Fiduciaire Rey SA, à Genève (FOSC du 7. 1. 1980, p. 48). Nouvelle adresse: rue de Lyon 23.

3 juin 1982
Huchet SA, succursale à Genève, placement de personnel (FOSC du 23. 3. 1982, p. 911), entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de René Huchet sont radiés. L'administrateur Christian Huchet, nommé président, continue à signer individuellement; toutefois, sa signature n'est plus limitée aux affaires de la succursale.

3 juin 1982
Intercontinental Hotels Corporation, Wilmington, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 18. 2. 1982, p. 535). Signature collective à deux a été conférée à Martin Weber, de Täuffelen, à Genève, directeur adjoint de la succursale.

3 juin 1982
Kuwait Airways Corporation, Kuwait, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 26. 3. 1980, p. 993). Ghassan Nissef Al-Yousef Al-Nissef, Hamed Yousuf Al-Issa, Abdullah Sultan Al-Kulaib, Sami Ahmad Al-Bader, Husam Abdul Aziz Al-Shamban et Yousif Abdul Hameed Al-Jassim ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Administration: Ahmad Hamad Al-Mishari, nommé président et délégué; Jaber Al-Athbi Al-Sabah, nommé vice-président et délégué; lesquels signent individuellement, Ibrahim Al-Shatti, Habib Jauhar Hayat, Mohammad Jassim Al-Sagar, Jamaan Salem Al-Towaim, Abdul Aziz Sulaiman Al-Roumi et Abdullah Khalid Al-Sumait, tous du Koweit, à Koweit. Alfred Zahi Haddad est maintenant domicilié à Vandoeuvres.

3 juin 1982
Marthe Téléservice SA, à Carouge (FOSC du 22. 4. 1981, p. 1238). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Marthe Téléservice SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Klaus G. Krüger, avec signature individuelle. Les administrateurs Alfred Melly et Heinrich Locher, n'exercent plus la signature sociale. Domicile de liquidation: Bâle, Peter Merian-Strasse 45, chez Simonius, Vischer & Co.

3 juin 1982
Multi Commercial Bank, succursale à Genève (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3494), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Jean-Edouard Houillon sont radiés. Pierre Lamon, de France, à Paris, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

3 juin 1982
Pera Perfume SA, à Genève, fabrication et commerce de produits de parfumerie (FOSC du 11. 9. 1981, p. 2898). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Pera Perfume SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Claude Munger, avec signature individuelle. Raymond Luscher et Walter Trussel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Bartholoni 2, chez Rhône-Audit Société Fiduciaire SA.

3 juin 1982
Servonnet SA, en liquidation, Genève, distribution et représentation de tout produit naturel (FOSC du 23. 11. 1981, p. 3690). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 juin 1982
Union Lloyd (Genève) SA, à Genève, toutes activités en rapport avec le tourisme et les transports (FOSC du 11. 1. 1980, p. 114). Adresse: rue de Hesse 4, chez Produits commerciaux et industriels SA.

3 juin 1982
Wassne SA, à Genève, commerce de produits manufacturés ou non (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3678). Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 7, chez Sonfico Trading SA.

3 juin 1982
Banque Privée Société Anonyme, à Genève (FOSC du 5. 5. 1982, p. 1435). La procuration de Gérard Praplan et Bernard Burkhalter est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Michel Bongard, d'Ependes, à Thônex, sous-directeur.

3 juin 1982
Banque de l'Union européenne en Suisse SA, à Genève (FOSC du 29. 1. 1982, p. 314). Raymond Granet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Alibert, de France, à Paris (F), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 juin 1982
Bigoudi One SARL, à Genève, exploitation de salons de coiffure, etc. (FOSC du 15. 7. 1977, p. 2338). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Bigoudi One SARL, en liquidation.** Liquidateur: L'associé Joseph Krief avec signature individuelle. L'associée Josselyne Krief n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: chemin des Crêts-de-Champel 5, chez Joseph Krief.

3 juin 1982
Caran d'Ache SA, à Thônex, instruments à écrire, etc. (FOSC du 10. 2. 1982, p. 442). Joseph Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jacques-Henri Hübscher, délégué, jusqu'ici vice-président, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Maurice Reiser, jusqu'ici secrétaire, a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Frank Pfeiffer, de Mollis, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 juin 1982
SI Les Charmes-Versoix 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1719)
SI Les Charmes-Versoix 7, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1719)

André Lyard et Bernard Estier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Schaub, de Genève, à Tannay, président, et Georges Thévenoz, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement; les pouvoirs de Georges Thévenoz sont modifiés en ce sens. Nouvelle adresse: rue Général-Dufour 11, chez CGI Compagnie de gérance immobilière.

3 juin 1982
Continental Illinois Investment Advisory Corporation, à Genève, conseiller en investissements, etc. société anonyme (FOSC du 17. 7. 1981, p. 2295). Les pouvoirs d'Edgar M. Larsen sont radiés. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Emile Marshi, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive, directeur.

3 juin 1982
Fincorp SA, à Genève, implanter et développer le système des cartes de crédit, etc. (FOSC du 12. 10. 1981, p. 3194). John H. Metzger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne, et Pierre Muller, de Feldbrunnen, à Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire. Russel E. Hogg, des USA, à Salisbury Point (USA), est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Les administrateurs Hagop-N. Démirdjian et Max Ruegg signent désormais collectivement à deux.

3 juin 1982
Nippon Kangyo Kakumaru (Switzerland) SA, à Genève, exercice d'une activité financière à caractère bancaire, etc (FOSC du 13. 1. 1981, p. 116). Les pouvoirs de Hanswerner Aklin sont radiés.

3 juin 1982
Société Immobilière le Petit Montfleury G, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1805). André Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Rodolphe Christ, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 juin 1982
Transoil Brokers SA, à Genève, courtage de contrats d'affrètement de pétroliers, etc (FOSC du 14. 3. 1979, p. 813). Ferruccio Camponovo, Giorgio P. Sulser et Francisque Kater ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre-Alain Morosow, de Lausanne, à Cully, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 juin 1982
SI Avenue Wendt 22, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 5. 1970, p. 1190). Carlo Balestra n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Wanner, de Carouge, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: cours des Bastions 18, chez Fiduciaire Wanner SA.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

4 juin 1982
Deldress S.A., à Delémont, fabrication de textiles en tous genres, etc. (FOSC du 6. 10. 1980, no 234, p. 3266). Nouvelle adresse: rue Jolimont 11.

4 juin 1982
CDA Chaudronnerie d'art S.A., à Châtillon. Par acte authentique, convention d'apport et statuts du 5 mai 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente d'articles de chaudronnerie en cuivre, laiton et autres métaux, et plus spécialement d'objets décoratifs, ainsi que l'achat et la vente de toutes matières, produits et outillages s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Raymond Seuret à Châtillon, a fait apport à la société de machines, outillages et matériels pour le prix de fr. 80 000, dont fr. 50 000 imputés sur le capital social. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Le conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, comprend: Pierre-Alain Seuret, de et à Châtillon, président; Colette Seuret, de et à Châtillon, secrétaire; Marie-Claire Seuret, de et à Châtillon, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: Clos es Vaux 14.

4 juin 1982
Bert S.A., à Delémont, bureau technique, etc. (FOSC du 30. 3. 1981, no 73, p. 982). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 mai 1982, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 150 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, dont fr. 20 000 par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Fernand Jung, ressortissant français, à Evilard, et Danièle Verloes-Mangin, de et à Courfaivre, ont été désignés comme fondés de procuration, avec signature collective à deux avec les administrateurs Jean-Pierre Dietlin et Jean-Louis Wernli.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefs wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Inhaber-Schuldbrief vom 24. April 1958, lastend auf GB Dulliken Nr. 1072 im 2. Rang, im Betrage von Fr. 70 000.– zugunsten des Inhabers; Eigentümerin ist die Garage Hui AG, Dulliken. (13³)

4600 Olten, den 15. Juni 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Le juge-instructeur II du district de Sion, M. André Franzé, à la requête de la Société de Banque Suisse, à Sion, agissant pour Théodule Trovaz, aux Haudères,

somme le ou les détenteurs des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

fr. 10 000.– nominal obl. de caisse au porteur de la SBS, au taux de 7¼%, émise le 1er janvier 1975, remb. le 1er janvier 1982, no 906 358, avec cps. ann. au 1er janvier 1976 suivants attachés;

fr. 7000.– nominal obl. de caisse au porteur de la SBS, au taux de 5%, émise le 5 février 1973, remb. le 5 février 1978,
1 × 5000.– = no 482 138
2 × 1000.– = no 263 120/21
avec cps. ann. au 5 février 1974 et suivants attachés. (971³)

1950 Sion, le 15 juin 1982 Le juge-instructeur II: André Franzé

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'instanza 3/4 giugno 1982,

in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore n. 2.204.256 emesso dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino di Lugano, con un saldo di fr. 12 000.–, titolo rubato, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (970³)

6900 Lugano, il 7 giugno 1982 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Biroba AG in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator anzumelden. (A737¹)

6005 Luzern, den 9. Juni 1982

Der Liquidator:
Markus Honegger
Studhalter Treuhand- und Revisions-AG
Matthofstrand 8, 6005 Luzern

Hicrops AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A755³)

6300 Zug, den 18. Juni 1982 Hicrops AG
Poststrasse 14, 6300 Zug

Droguerie Principale S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1982, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de Droguerie Principale S.A. en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives, selon art. 742 CO dans le délai de 2 mois dès la 3e publication de cet avis sous peine de forclusion, auprès de Mme Brigitte Spring-Hayoz, 1711 Giffers. (A728¹)

1700 Fribourg, le 23 avril 1982 La liquidatrice

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB)

Rechnungsruf: Engel Herbert, 1937, von und in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 1. Juni 1982.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 21. Juli 1982. (A 753³)

5400 Baden, den 16. Juni 1982 Bezirksgericht

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Erblasser: Hans Häsler, geboren 1919, von Lütschental BE, Schreiner, gestorben am 7. April 1982, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 37, 8800 Thalwil.

Datum der Anordnung: 7. Mai 1982.

Anmeldefrist für Forderungen (Bürgschaften eingeschlossen) und Schulden beim unterzeichneten Notariat bis 5. Juli 1982. Die Forderungen sind Wert Todestag zu berechnen.

Im übrigen wird auf die Publikationen im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 4. Juni und 18. Juni 1982 verwiesen. (A 684¹)

8800 Thalwil, den 28. Mai 1982 Notariat Thalwil
Gotthardstrasse 16a
Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Erblasser: Bruno Niklaus Scheiwiler, geboren 13. Juni 1919, von Zürich und Waldkirch SG, gestorben am 12. März 1982, zuletzt wohnhaft gewesen am Immenweg 35, 8050 Zürich.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 28. April 1982.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: bis 2. Juli 1982. Die Forderungen sind Wert Todestag zu berechnen.

Vergleiche im übrigen Publikationen im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 25. Mai und 18. Juni 1982. (A654¹)

8050 Zürich, den 19. Mai 1982 Notariat Oerlikon-Zürich:
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidenössische Justiz-und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 9. Juni 1982 die Tokio Rückversicherungs-Gesellschaft AG in Zürich, zum Betrieb der Rückversicherung in allen Zweigen, einschliesslich Leben, ermächtigt. (A 750)

Bundesamt für Privatversicherungen

Autorisation d'exploiter l'assurance

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 9 juin 1982, la Tokio Compagnie de Réassurances SA à Zurich, à exploiter la réassurance dans toutes les branches, vie comprise. (A 750)

Office fédéral des assurances privées

Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 9 giugno 1982, la Tokio Compagnie de Réassurances SA a Zurigo, ad esercitare riassicurazioni in tutti i rami, inclusa vita. (A 750)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Depag Depositen-Aktiengesellschaft, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, rue du Marché 40, 1204 Genève, anzumelden. (A754¹)

1204 Genf, den 18. Juni 1982

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft

Sinn-Fein Holding SA en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 9 juin 1982 la société est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains du liquidateur, M. Joseph Schmidt, avenue de la Gare 10, 1003 Lausanne. (A756³)

1701 Fribourg, le 15 juin 1982 Pour le liquidateur:
J. M. Cottier, notaire

Osborne Alexandre & Gabler Sàrl, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des associés du 7 mai 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Genève, chez «J.-M. Duchosal Bureau Fiduciaire SA», rue Petitot 10, à l'attention de M. Léon Tcheraz, liquidateur, 1204 Genève. (A757³)

1204 Genève, le 18 juin 1982 Eric Demierre, notaire

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB)

Rechnungsruf: Scherer Peter, 1928, von Obersiggental, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 8. Juni 1982.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 21. Juli 1982. (A 752³)

5400 Baden, den 16. Juni 1982 Bezirksgericht

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

In Sachen des Nachlasses von

Dr. med. Heinrich Aeppli

geb. 21. Juli 1908, von Zürich, gestorben am 28. April 1982, wohnhaft gewesen Nordstr. 70, 8006 Zürich,

hat der Einzelrichter in Erbschaftssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 2. Juni 1982 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 23. Juli 1982 beim Notariat Unterstrass-Zürich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie die Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3. ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 751²)

8042 Zürich, den 15. Juni 1982

Notariat Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
H. Hugentobler, Notar

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Erblasser: Ignatius (Inigo) von Oppersdorff, geb. 5. Februar 1910, polnischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Klusweg 37, 8032 Zürich, gestorben am 25. Mai 1982, Inhaber des Ateliers Sonnhalde, Waldschulweg 5, 8032 Zürich, mit Reproatelier in Niederglatt und Druckerei in Niederhasli.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 1. Juni 1982.

Anmeldefrist für Forderung und Schulden: bis 19. Juli 1982.

Die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden binnen der oben angesetzten Frist bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen bei Nichtanmeldung ihrer Forderung aufmerksam gemacht. Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A758²)

8030 Zürich, den 16. Juni 1982 Notariat Hottingen-Zürich
Postfach, 8030 Zürich

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

314996. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1981.
PARFUMS BONVALIER, Rob. H. Gutknecht, Römerstrasse 128, **8404 Winterthur.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **185014.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1981 an.

Parfümeriewaren und kosmetische Artikel. (Int. Kl. 3)

CASCADE

314997. Hinterlegungsdatum: 7. April 1982.
Alticom AG, Röntgenstrasse 44, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke einschliesslich Krawatten und Schuhe, Schmuck, Uhren, Reise- und Handkoffer, Handtaschen und Gürtel. (Int. Kl. 14, 18, 25)

ACCOLADE

314998. Hinterlegungsdatum: 19. August 1981.
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, **8200 Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **188213.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1981 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

K – Y

(Durchgesetzte Marke)

314999. Hinterlegungsdatum: 19. August 1981.
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, **8200 Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **188223.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1981 an.

Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

TOPPER

(Durchgesetzte Marke)

315000. Hinterlegungsdatum: 31. August 1981.
Hartmann Druckfarben AG, Neunbrunnenstrasse 41, **8050 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **186981** von Gebr. Hartmann Aktiengesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1981 an.

Chemische Erzeugnisse, nämlich Druckfarben, Lacke, Farben aller Art, Druckhilfsmittel aller Art, Chemikalien für die grafische Branche. (Int. Kl. 1, 2)

O = D STÄUBIN

315001. Date de dépôt: 15 septembre 1980.
St. Paul's Tobacco Company (City of London) Limited, Inc., Baneo de Brasil Building, Elvira Mendez Street, Apt. 10, **Panama** (Panama). – Commerce.

Cigarettes et produits de tabac; articles pour fumeurs et allumettes; tous ces produits de provenance britannique. (Cl. int. 34)

HYDE PARK

315002. Date de dépôt: 4 septembre 1981.
Culbro Corporation, 605 Third Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **187917.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 septembre 1981.

Cigares fabriqués sous emploi de tabac provenant des Etats-Unis. (Cl. int. 34)

WM. PENN

315003. Hinterlegungsdatum: 4. September 1981.
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, 1–17, Burlington Lane, **London W. 4** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **187569.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1981 an.

Kerzen, Haushaltungsseifen, Reinigungsmittel, Streichhölzer; Stärke, Waschblau und andere Präparate für Wäschereizwecke, mit Ausnahmen von Ölen und Fetten jeder Art und von mit denselben gleichartigen Waren. (Int. Kl. 3, 4, 34)

HARPIC

315004. Hinterlegungsdatum: 7. September 1981.
Hollister Incorporated, 2000 Hollister Drive, **Libertyville** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **188198.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1981 an.

Flexible Bänder aus Kunststoff für Spitäler und Kliniken für Identifikationszwecke. (Int. Kl. 16)

IDENT-A-BAND

315005. Hinterlegungsdatum: 8. September 1981.
Ribbert Fels- u. Grundbau GmbH, Bad Aibling (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Halterungsanker aus glasfaserverstärktem Polyesterharz, insbesondere Klebe- und Injektionsanker sowie Klemm- und Klebekeile zur Verankerung von losem Gestein an Felsen oder Bauwerken; maschinelle Werkzeuge, insbesondere Gesteinsbohrer. (Int. Kl. 7, 19)

RIBBERT

315006. Hinterlegungsdatum: 25. September 1981.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, **Elkhart** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189281.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1981 an.

Pharmazeutische und medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

DOMEBORO

315007. Hinterlegungsdatum: 25. September 1981.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, **Elkhart** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189282.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1981 an.

Pharmazeutische und medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

CORT-DOME

315008. Hinterlegungsdatum: 25. September 1981.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, **Elkhart** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189283.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1981 an.

Pharmazeutische und medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

COR-TAR-QUIN

315009. Hinterlegungsdatum: 25. September 1981.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, **Elkhart** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189284.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1981 an.

Pharmazeutische und medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

NEO-CORT-DOME

315010. Hinterlegungsdatum: 25. September 1981.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, **Elkhart** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189286.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1981 an.

Pharmazeutische und medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

CARBO-CORT

315011. Date de dépôt: 5 avril 1982.
Amway Corporation, 7575 East Fulton Road, **Ada** (Michigan, USA). – Fabrication et commerce.

Produits de traitement buccal, tels que pâte dentifrice et purificateur, eau dentifrice. (Cl. int. 3, 5)

AMWAY GLISTER

315012. Date de dépôt: 8 septembre 1981.
Publi-information S.A., 30, chemin du Mont-Tendre, **1007 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Imprimés, journaux et périodiques, livres; matériel d'instruction ou d'enseignement. (Cl. int. 16)

FORMOMETRE

315013. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1981.
Neeser AG, Höchfluh, **6260 Reiden.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **188119.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1981 an.

Farbstoffe, Farben, Schattierfarben, Holzimprägnierungsmittel, Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Rostschutzmittel. (Int. Kl. 2)

NEESET

315014. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1981.
ICI Americas Inc., New Murphy Road and Concord Pike, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **189195.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1981 an.

Natürliche und synthetische Harze und natürliche und synthetische Harzverbindungen; Kunststoff-Gussmassen; Chemikalien für gewerbliche und industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

ATLAC

315015. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1981.
Scholl (U.K.) Ltd., 204, St. John Street, Clerkenwell, **London** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **188202.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1981 an.

Fussgewölbestützen und andere Instrumente, Apparate und Vorrichtungen zur Behandlung der Füsse. (Int. Kl. 10)

DR. SCHOLL

315016. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1981.
KabiVitrum Aktiebolag, Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

VAMINOLACT

315017. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1981.
Refa Weichkäse AG, 6212 Kaltbach (Mauensee); Postadresse: 6212 St. Erhard. – Fabrikation.

Käse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 29)

REFA-GRAUER-NAPF-KAESE

315018. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1981.
Distillerie Willisau AG, 6130 Willisau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **187634.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. August 1981 an.

Spirituosen, Liköre, Aperitifs, Bitter, Süssweine und Sirupe. (Int. Kl. 32, 33)

DÉSIRÉE

315019. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1981.
Distillerie Willisau AG, 6130 Willisau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **187660.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1981 an.

Spirituosen, Liköre, Aperitifs, Bitter, Süssweine und Sirupe. (Int. Kl. 32, 33)

STRATHROSS RESERVE

315020. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1981.
Distillerie Willisau AG, 6130 Willisau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **187661.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1981 an.

Spirituosen, Liköre, Aperitifs, Bitter, Süssweine und Sirupe. (Int. Kl. 32, 33)

THREE TOWNS

315021. Data del deposito: 16 ottobre 1981.
Rivopharm S.A., 6911 Manno. – Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari e igienici; prodotti dietetici per bambini e ammalati, contenenti vitamine. (Cl. int. 5)

RIVOVIT

315022. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1981.
Allied Corporation, Columbia Road and Park Avenue, **Morristown** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Thermoplastische Fluoropolymere. (Int. Kl. 1, 17)

HALAR

315023. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1981.
REVLON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Haarshampoo und Haarpflegeprodukte. (Int. Kl. 3)

REVEAL

315024. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **190192.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

LOCORTEN

315025. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **190194.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

OPTICORTENOL

315026. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **190788.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1981 an.

Arzneimittel, nämlich Hormonpräparate auf Steroidbasis. (Int. Kl. 5)

ETINORIL

315027. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **190790.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

NORACYCLIN

315028. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **190848.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1981 an.

Mottenschutzmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

EXTIN

315029. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1981.
Trilacolor AG, Brühlstrasse 2210, **4800 Zofingen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **188448.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. August 1981 an.

Abbeizmittel. (Int. Kl. 3)

CORRESINE

315030. Date de dépôt: 22 octobre 1981.
Revendication de priorité: Australie, 22 mai 1981.
Kemaca Trading Limited, Suite 1203, Prince's Building, **Hong-Kong** (Hong-Kong). – Commerce.

Montres, horlogerie et autres instruments chronométriques et leurs parties. (Cl. int. 14)

LOCLOC

315031. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1981.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

AMNERIS

315032. Hinterlegungsdatum: 2. November 1981.
Interclean Trading Ltd., Bahnhofstrasse 55, **6460 Altdorf UR.** – Fabrikation und Handel.

Transportfahrzeuge, Kipperfahrzeuge, Mulden, Abfuhrwagen und Einrichtungen für die Kehrichtentsorgung nämlich, Kehrichtsortier-, -aufbereitungs- und -vernichtungsanlagen. (Int. Kl. 7, 12)

INTERCLEAN

315033. Date de dépôt: 4 novembre 1981.
Parfums de Cœur, Limited, One Bank Street, **Stamford** (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour cheveux. (Cl. int. 3)

NINJA

315034. Hinterlegungsdatum: 4. November 1981.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, **4052 Basel.** – Handel.

Überzugsmaterial aus Lederimitation für die Verpackungs- und Kartonnage-Industrie, Dekoration sowie als Futtermaterial für Lederwaren. (Int. Kl. 18)

CABREL

315035. Hinterlegungsdatum: 4. November 1981.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **300419.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1981 an.

Toilettenpräparate für das Haar; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel; hygienische Produkte, insbesondere desodorisierende und antitranspirierende Mittel. (Int. Kl. 3, 5)

DRENE

315036. Date de dépôt: 6 novembre 1981.
Schenk S.A., 1180 Rolle. – Commerce. – Renouvellement de la marque no **188699.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 novembre 1981.

Boissons alcooliques et non-alcooliques, en particulier vins et jus de raisins. (Cl. int. 32, 33)

CHANTECAILLE

315037. Hinterlegungsdatum: 5. November 1981.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 8. Mai 1981.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Bleichmittel und andere Substanzen für Wäschezwecke, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel. (Int. Kl. 3)

LANEX

315038. Hinterlegungsdatum: 5. November 1981.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 8. Mai 1981.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Bleichmittel und andere Substanzen für Wäschezwecke, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel. (Int. Kl. 3)

LILIAL

315039. Hinterlegungsdatum: 5. November 1981.
Prioritätsanspruch: USA, 11. Mai 1981.
Acufex Microsurgical, Inc., 102 Union Wharf West, **Boston** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 10)

ACUFEX

315040. Date de dépôt: 5 novembre 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **189015.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 novembre 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; produits diététiques de tous genres; produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et la conservation des aliments; couleurs, vernis, laques; substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; levures. (Cl. int. 1, 2, 3, 5)

ZYMA

Emissionszentrale schweiz. Regionalbanken

5¼% Anleihe 1982–90, Serie 35 von Fr. 60 000 000

Laufzeit: 8 Jahre fest

5½% Anleihe 1982–92, Serie 36 von Fr. 10 200 000

Laufzeit: 10 Jahre fest

mit nachrangigen Ansprüchen der Emissionszentrale gegenüber den an dieser Anleihe beteiligten Banken

Nachrangigkeit:	Bei dieser Anleihe treten im Falle der Auflösung einer der beteiligten Banken die gegenüber ihr bestehenden Ansprüche der Emissionszentrale hinter die Ansprüche aller anderen Gläubiger der betreffenden Bank zurück
Zweck:	Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitgliedbanken
Zeichnungsfrist:	18. bis 23. Juni 1982, mittags
Emissionspreis:	99%
Sicherheit:	46 Mitgliedbanken (Serie 35) bzw. 11 Mitgliedbanken (Serie 36) verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt
Liberierung:	5. Juli 1982; Jahrescoupons per 5. Juli
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich

Zeichnungsscheine mit den wichtigsten Anleihebedingungen sind bei den meisten Banken erhältlich

MAFINA B.V., Voorburg, Königreich der Niederlande

mit Solidarbürgschaft der Pétrofina S.A., Brüssel

7¾%-Anleihe 1975–90 von sFr. 50 000 000.– nominal

(Valoren-Nummer 536 674)

Die obenerwähnte Anleihe wurde von der Schuldnerin in Übereinstimmung mit Ziffer 4 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

10. Oktober 1982 zu 101½%

des Nennwertes zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Vom obenerwähnten Datum an können die Obligationen samt den noch nicht verfallenen Coupons per 10. Oktober 1983 und folgenden bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Bern, im Juni 1982

Aus Auftrag:
BANK VON ERNST & CIE AG

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial Basel

7½% Anleihe 1975–90 von sFr. 70 Mio

(Valoren-Nummer 105.185)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird am 15. Oktober 1982 eine Tilgungsrate von sFr. 4 991 000.– zur Rückzahlung fällig. Die Titel wurden am 11. Juni 1982 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, ausgelost.

Die Nummern der ausgelosten Obligationen sind am 18. Juni 1982 in der «Neuen Zürcher Zeitung», in der «Basler Zeitung» und in der «La Suisse» publiziert worden.

Zürich, im Juni 1982

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Haldimann & Partner AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

der Haldimann & Partner AG, mit Sitz an der Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich, am 30. Juni 1982, 10 Uhr, im Notariat Enge, Bederstrasse 28, 8002 Zürich.

Einziges Traktandum: Aktienkapital-Erhöhung von Fr. 50 000.– auf Fr. 300 000.–.

Der Antrag zur Statutenänderung liegt beim Firmensitz auf.

aarlan
von H.E.C.

H.E.C. Beteiligungs AG, Aarwangen

Einladung an die Aktionäre zur 20. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 30. Juni 1982, 16 Uhr, Hotel Bären, in Langenthal.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981, Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Am Sitze der Gesellschaft liegen zehn Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf:

der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung 1981;
der Bericht der Kontrollstelle.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung ist die Vorweisung einer Eintrittskarte erforderlich. Die Aktionäre unserer Gesellschaft können diese bei ihrer Bank oder gegen Vorweisung einer Depotbescheinigung über folgende Postadresse beziehen:

H.E.C. Beteiligungs AG, Postfach, 4912 Aarwangen. Zusammen mit der Eintrittskarte wird der gedruckte Geschäftsbericht abgegeben.

Aarwangen, den 18. Juni 1982

H.E.C. Beteiligungs AG, Aarwangen
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Nino Treichler

Rheintalische Verkehrsbetriebe AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 1. Juli 1982, 17.45 Uhr, im Restaurant Weinstube, Balgach

Traktanden:

1. Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1981 sowie Bilanz per 31. Dezember 1981.
2. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 147 800.– auf Fr. 250 000.–, durch Ausgabe von Vorzugsaktien im Werte von Fr. 102 200.– unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre.
3. Revision der Gesellschaftsstatuten.
4. Allgemeine Umfrage.

Die Zutrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 28. Juni 1982 auf dem Büro der Gesellschaft in Altstätten (Telefon 071 75 15 12) bezogen werden. Geschäftsbericht und Rechnungen sowie der Statutenentwurf liegen im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten berechtigen am 1. Juli 1982 zur freien Fahrt auf allen Linien der RhV.

Altstätten, im Juni 1982

Der Verwaltungsrat

Auto AG, Rothenburg

Einladung an die Aktionäre zur 64. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 29. Juni 1982, 18 Uhr, im Restaurant zur Post, in Neudorf.

Traktanden:

1. Konstituierung und Jahresbericht.
2. Entgegennahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1981 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates, des Verwaltungsrats-Präsidenten und der Kontrollstelle.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz durch das Betriebsbüro in Rothenburg bezogen werden, woselbst die Jahresrechnung und die Bilanz zur Einsicht aufliegen. Die Eintrittskarten berechtigen zur freien Fahrt mit dem Kursauto hin und zurück und sind dem Fahrpersonal als Ausweis vorzuweisen.

Luzern ab	17.05 Uhr	
Neudorf an	17.46 Uhr	
Neudorf ab	19.43 Uhr	21.36 Uhr
Luzern an	20.22 Uhr	22.07 Uhr

Rothenburg, den 18. Juni 1982

Der Verwaltungsrat

Mulin Sporthotel SA, Brigels

Einladung an die Aktionäre zur 5. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 3. Juli 1982, 17 Uhr, im Sporthotel Mulin, Breil/Brigels

Traktanden:

1. Eröffnung, Feststellung der Präsenz.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Protokoll der Generalversammlung vom 6. Juni 1981.
4. Rechnungsabnahme:
   a. Jahresbericht;
   b. Bilanz und Erfolgsrechnung 1980/81;
   c. Bericht der Kontrollstelle;
   d. Entlastung der Organe.
5. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals von nom. Fr. 650 000.– auf Fr. 130 000.–, verbunden mit der Änderung von Art. 3 der Gesellschaftsstatuten.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 130 000.– auf Fr. 400 000.– durch Herausgabe von 1350 Namenaktien zu nom. Fr. 200.–.
7. Festlegung der Aktienzeichnung und der Aktienliberierung.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Mitteilungen und Umfrage.

Der Jahresbericht, die Bilanz und Erfolgsrechnung per 1980/81 sowie Revisionsbericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft in Breil/Brigels zur Einsicht auf.

Breil/Brigels, den 15. Juni 1982

Der Verwaltungsrat

Prospekt

JB&B

BÄR HOLDING AG ZÜRICH

Kapitalerhöhung 1982 von Fr. 33 000 000 auf Fr. 37 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Bär Holding AG vom 16. Juni 1982 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 33 000 000.— um Fr. 4 000 000.— auf Fr. 37 000 000.— wie folgt zu erhöhen:

1. Durch Ausgabe von 1944 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.– Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 1000.– sowie 4030 neuen Namenaktien von je Fr. 100.– Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 200.–.

   Die neuen Inhaberaktien werden den bisherigen Inhaberaktionären zu den am Schluss dieses Prospektes aufgeführten Bedingungen von der Bank Julius Bär & Co. AG zum Bezug angeboten. Die bisherigen Namenaktionäre werden von der Bank Julius Bär & Co. AG schriftlich eingeladen, die neuen Namenaktien zum Ausgabepreis von Fr. 200.— zu beziehen, wobei 24 bisherige Namenaktien zum Bezug einer neuen Namenaktie berechtigen. Ein Bezugsrechtshandel ist nur für Bezugsrechte auf Inhaberaktien vorgesehen.

   Die neuen Aktien sind ab 1. April 1982, d. h. für das volle Geschäftsjahr 1982/83, dividendenberechtigt. Die Inhaberaktien sind mit Coupons Nr. 5 und ff. versehen.

2. Ausgabe von 5250 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert zu pari, unter Ausschluss des Bezugsrechts der bisherigen Aktionäre. Die so geschaffenen Inhaberaktien, die bis zum Zeitpunkt der Wandlung weder stimm- noch dividendenberechtigt sind, dienen für die Sicherstellung von Wandelrechten aus zukünftigen Wandelanleihen in Schweizerfranken oder Fremdwährungen.

Die Kapitalerhöhung erfolgt zur Verstärkung der eigenen Mittel der Bär-Gruppe sowie zur Sicherstellung von Wandelrechten aus zukünftigen Wandelanleihen.

Alle neuen Aktien sind auf den Tag der vorerwähnten ordentlichen Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Die Kotierung der neuen Inhaberaktien an der Zürcher Börse wird beantragt werden (Zertifikate Nrn. 4002—5255 über 1, Nrn. 12 032—12 431 über 5, Nrn. 21 601—21 804 über 10 und Nrn. 30 331—30 368 über 50 Inhaberaktien).

Firma, Sitz und Dauer Die Bär Holding AG wurde am 31. Dezember 1974 unter der Firma Julius Bär & Co. (Holding) AG ins Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und hat ihre Firma am 15. April 1980 in Bär Holding AG abgeändert. Der Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht begrenzt.

Zweck Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwaltung von dauernden Beteiligungen, insbesondere an Banken und Finanzgesellschaften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Der Gesellschaftsbereich erstreckt sich auf das In- und Ausland.

Grundkapital Das Aktienkapital der Bär Holding AG betrug bisher Fr. 33 000 000.—, eingeteilt in 96 720 Namenaktien von je Fr. 100.— Nennwert und 46 656 Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert.

Nach durchgeführter Kapitalerhöhung beträgt das Grundkapital Fr. 37 000 000.—, eingeteilt in 100 750 Namenaktien von je Fr. 100.— Nennwert und 53 850 Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert.

Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Ueber die Reserven gibt die nachstehende Bilanz per 31. März 1982 Aufschluss.

Sacheinlagen Anlässlich ihrer Gründung erwarb die Gesellschaft als Sacheinlage 490 000 Inhaberaktien von je Fr. 100.— Nennwert der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich. Bei der Kapitalerhöhung vom 15. April 1980 erwarb die Gesellschaft als Sacheinlage 3740 Inhaberaktien von je Fr. 1000.— Nennwert der BHO Holding AG, Zürich.

Stimmrechtsverhältnisse In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie der Gesellschaft ohne Rücksicht auf den Nennwert zu einer Stimme. Vorzugsaktien sind keine ausgegeben.

Zahlstelle Dividenden sind nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer spesenfrei zahlbar bei der Bank Julius Bär & Co. AG in Zürich.

Obligationenanleihen Die Gesellschaft hat gegenwärtig keine Obligationenanleihen ausstehend.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Kontrollstellenbericht Die Bilanz per 31. März 1982 und die Gewinn- und Verlustrechnung der Bär Holding AG für das Geschäftsjahr 1981/82 sowie der Kontrollstellenbericht lauten wie folgt:

Jahresabschluss der Bär Holding AG

Bilanz

Aktiven	per 31.3.1982 Fr.	per 31.3.1981 Fr.
Bankendebitoren	4 792 295.75	4 430 952.50
Beteiligungen	108 422 020.51	83 053 463.31
Sonstige Aktiven	3 233 176.17	2 547 202.36
	116 447 492.43	90 031 618.17
Passiven		
Andere Kreditoren	14 703 000.—	8 000 000.—
Sonstige Passiven	154 320.65	118 737.83
Aktienkapital	33 000 000.—	30 000 000.—
Gesetzliche Reserven	42 845 000.—	27 845 000.—
Spezialreserven	15 000 000.—	15 000 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	10 745 171.78	9 067 880.34
	116 447 492.43	90 031 618.17
Eventualverpflichtungen	7 609 000.—	–.—

Gewinn- und Verlustrechnung

Aufwand	1.4.1981 bis 31.3.1982 Fr.	1.4.1980 bis 31.3.1981 Fr.
Saläre und Honorare	406 826.70	316 563.85
Diverse Unkosten	868 674.34	207 385.31
Passivzinsen, Kursverluste und Bewertungsdifferenzen	375 375.87	307 773.24
Steuern	208 344.60	175 665.05
Reingewinn	8 277 291.44	7 336 839.47
	10 136 512.95	8 344 226.92
Ertrag		
Ertrag aus Wertschriften und Beteiligungen	9 125 000.—	7 569 500.—
Aktivzinsen	308 500.55	268 376.92
Übrige Erträge	703 012.40	506 350.—
	10 136 512.95	8 344 226.92

Gewinnverteilung

Saldo zur Verfügung der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1982		10 745 171.78
Dividende: Fr. 110.– pro Inhaberaktie von Fr. 500.– Nennwert auf das Aktienkapital von Fr. 23 328 000.–	5 132 160.—	
Fr. 22.– pro Namenaktie von Fr. 100.– Nennwert auf das Aktienkapital von Fr. 9 672 000.–	2 127 840.—	7 260 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		3 485 171.78

Bericht der Kontrollstelle an die Generalversammlung der Bär Holding AG, Zürich

Als Kontrollstelle Ihrer Gesellschaft haben wir die auf den 31. März 1982 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

— die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,

— die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,

— bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die Vorschriften der Statuten eingehalten sind.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Ferner bestätigen wir, dass der Vorschlag des Verwaltungsrates über die Gewinnverteilung Gesetz und Statuten entspricht.

Zürich, 13. April 1982

AG für Banken- und Industriekontrolle
sig. Lustenberger *sig. Meier*

Verwaltungsrat
- * Hans J. Bär, Zürich, Präsident
- Dr. h. c. Max Steiner, Zürich, Vizepräsident
- * Dr. Nicolas J. Bär, Zollikon
- * Peter J. Bär, Küsnacht
- * Dr. Ernst Bieri, Zürich
- Dr. Rudolf Bitterli, Opfikon
- Prof. Dr. Rolf Dubs, St. Gallen
- Dr. Robert Karrer, Zürich
- Morris W. Offit, Harrison, N. Y., USA
- Dr. Dieter Zoelly, Oberlangenhard
- * Mitglied des Verwaltungsratsausschusses

Direktion Rudolf E. Bär, Herrliberg

Inspektorat Martin O'Neill, Küsnacht

Kontrollstelle AG für Banken- und Industriekontrolle, Zürich

Geschäftsjahr Das Geschäftsjahr wird jeweils per 31. März abgeschlossen. Für die Aufstellung der Bilanz, die Abschreibungen und die Verwendung des Reingewinnes sehen die Statuten keine von den gesetzlichen Vorschriften abweichenden materiellen Bestimmungen vor.

Bekanntmachungen Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in einer Zürcher Tageszeitung sowie in weiteren von der Verwaltung allenfalls zu bezeichnenden Publikationsorganen.

Dividenden Die Gesellschaft hat für die fünf Geschäftsjahre von 1975 bis 1980 je eine Dividende von 5% auf das seit der Gründung bis zum 15. April 1980 unveränderte Aktienkapital von Fr. 14 040 000.— ausgerichtet; für die Geschäftsjahre 1980/81 und 1981/82 betrug die Dividende Fr. 110.— pro Inhaberaktie von Fr. 500.— Nennwert und Fr. 22.— pro Namenaktie von Fr. 100.— Nennwert.

Tochtergesellschaften und Beteiligungen Die Gesellschaft hält in Form direkter oder indirekter Beteiligung je 100% der folgenden Gesellschaften, welche weltweit 585 Mitarbeiter beschäftigen:

Bank Julius Bär & Co. AG Die Bank Julius Bär & Co. AG ist das Hauptaktivum des Vermögens der Bär Holding AG. Sie trägt den überwiegenden Teil zur konsolidierten Bilanzsumme und zum Ertrag der Bär Holding AG bei.

Bei einem ausgewiesenen Reingewinn für das Geschäftsjahr 1981 von Fr. 15,1 Mio. wurde der Bär Holding AG eine Dividende von Fr. 8,125 Mio. ausgerichtet. Per 1. Januar 1982 wurde in London eine Niederlassung etabliert, welche die Geschäftstätigkeit der Bank Julius Baer International Ltd., London, übernommen hat. Unter Einbezug der Niederlassung in London und unter Berücksichtigung der im Januar 1982 durchgeführten Kapitalerhöhung betrugen die Eigenmittel der Bank per 31. März 1982 Fr. 115,7 Mio. bei einem Aktienkapital von Fr. 67,5 Mio.; die Bilanzsumme betrug Fr. 1,54 Mia. Im März 1982 hat die Bank Julius Bär & Co. AG eine 7%ige nachrangige Anleihe mit einer Laufzeit von 10 Jahren im Betrage von Fr. 15,0 Mio. begeben.

Julius Baer International Ltd., London Die Gesellschaft wurde im Januar 1982 mit einem Kapital von £ 250 000 ausgestattet; sie wird in Ergänzung der Filiale der Bank Julius Baer & Co. Ltd. in London im Emissionsgeschäft und auf dem Corporate-Finance-Sektor tätig sein.

Baer American Banking Corporation, New York Die Bär-Gruppe ist seit 1939 in New York vertreten. Die Baer American Banking Corporation wurde 1976 gemäss den Bestimmungen von Artikel XII des New Yorker Bankengesetzes gegründet. Bei einem Aktienkapital von $ 4,0 Mio. wies sie per 31. Dezember 1981 eigene Mittel von $ 5,5 Mio. aus; zusammen mit den Subordinated Loan Notes von $ 4,0 Mio. betragen die anrechenbaren Mittel $ 9,5 Mio. bei einer Bilanzsumme von $ 136,8 Mio.

Julius Baer Securities, Inc., New York Die Julius Baer Securities, Inc. wurde 1962 gegründet. Als Broker ist sie Mitglied der Midwest und Philadelphia Stock Exchanges. Zudem ist sie seit 1977 als Investment Adviser registriert. Bei einem Aktienkapital von $ 0,4 Mio. wies sie per 31. Dezember 1981 eigene Mittel von $ 1,0 Mio. aus.

Baerbank (Overseas) Ltd., Grand Cayman Die Baerbank (Overseas) Ltd. wurde 1974 gegründet. Das Aktienkapital beträgt Fr. 11,0 Mio. Die Gesellschaft wies am 31. Dezember 1981 eigene Mittel von Fr. 12,7 Mio. bei einer Bilanzsumme von Fr. 172,0 Mio. aus.

Julius Bär Fondsleitung AG, Zürich Die Julius Bär Fondsleitung AG wurde 1970 gegründet. Die Gesellschaft wies per 31. Dezember 1981 bei einem Aktienkapital von Fr. 3,0 Mio., wovon 50% einbezahlt, eigene Mittel von Fr. 3,4 Mio. aus. Die Gesellschaft verwaltet die sechs Anlagefonds Baerbond, Conhar, Stockbar, Grobar, Helvetbär und Swissbar mit einem Gesamtvermögen von über Fr. 300,0 Mio.

Trefisco AG, Zürich Die Bär Holding AG hält eine Beteiligung von 50% an der Trefisco AG. Die Gesellschaft wurde 1970 gegründet. Sie ist im Treuhandsektor tätig und betreibt nebst dem Hauptsitz in Zürich eine Zweigniederlassung in Zug. Bei einem Aktienkapital von Fr. 0,1 Mio. betrugen die eigenen Mittel per 31. Dezember 1981 Fr. 0,6 Mio.

Zürich, den 16. Juni 1982

BÄR HOLDING AG
Der Verwaltungsrat

Bilanz der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, per 31. Dezember 1981

Aktiven	Fr.	31. Dezember 1981 Fr.	Fr.	31. Dezember 1980 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		100 812 038.86		97 278 862.68
Bankendebitoren auf Sicht		54 237 452.85		58 144 811.56
Bankendebitoren auf Zeit		224 631 162.45		104 538 295.96
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	146 269 979.82		47 968 518.35	
Wechsel und Geldmarktpapiere		38 071 718.30		34 286 950.37
davon Reskriptionen und Schatzscheine	62 475.—		1 078 750.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		27 085 903.—		9 398 940.93
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		233 224 295.87		226 603 345.60
davon mit hypothekarischer Deckung	3 654 325.50		5 107 172.50	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		21 374 766.98		42 355 089.64
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		123 558 109.02		124 724 131.73
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		–.—		–.—
Hypothekaranlagen		19 400 494.—		15 904 984.50
Wertschriften		123 035 717.52		105 230 007.20
Dauernde Beteiligungen		3 000 000.—		3 000 000.—
Bankgebäude		25 367 041.55		20 000 000.—
Sonstige Aktiven		52 480 851.98		20 385 497.95
		1 046 279 552.38		861 850 918.12

Passiven	Fr.	31. Dezember 1981 Fr.	Fr.	31. Dezember 1980 Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		84 074 373.02		22 790 218.15
Bankenkreditoren auf Zeit		210 273 099.18		211 377 500.—
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	117 510 599.18		53 515 000.—	
Kreditoren auf Sicht		232 896 881.82		239 738 470.56
Kreditoren auf Zeit		249 892 208.70		162 810 426.08
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	141 750 255.20		109 642 133.75	
Depositenhefte und -konten		40 653 949.75		44 620 097.11
Kassenobligationen		42 719 000.—		35 500 000.—
Akzepte		263 823.70		1 310 652.49
Sonstige Passiven		71 691 990.70		52 802 293.31
Kapital		62 500 000.—		55 000 000.—
Gesetzliche Reserven		27 500 000.—		17 000 000.—
Andere Reserven		8 000 000.—		6 000 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung				
– Vortrag vom Vorjahr	751 260.42		351 252.02	
– Reingewinn	15 062 965.09	15 814 225.51	12 550 008.40	12 901 260.42
		1 046 279 552.38		861 850 918.12

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	1981 Fr.	1980 Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	245 565 729.79	203 198 974.22
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	32 606 788.10	75 324 067.55
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	56 962 151.50	81 550 277.40

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1981

Ertrag	1981 Fr.	1980 Fr.
Aktivzinsen	58 998 280.74	43 585 100.56
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	4 607 015.40	3 509 143.36
Kommissionsertrag	38 893 946.22	32 930 013.39
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	26 384 169.25	22 860 872.85
Wertschriftenertrag	9 931 866.64	8 273 381.67
Ertrag der dauernden Beteiligungen		72 366.45
Verschiedenes	2 481 463.12	2 428 297.31
	141 296 741.37	113 659 175.59

Aufwand	Fr.	Fr.
Passivzinsen	49 389 297.51	32 608 243.59
Kommissionsaufwand	3 016 956.82	2 045 074.36
Bankbehörden und Personal	30 596 125.95	29 436 454.90
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	3 850 000.—	4 000 000.—
Geschäfts- und Bürokosten	21 957 548.19	17 262 412.59
Steuern	7 331 212.15	6 689 853.35
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	10 092 635.66	9 067 128.40
Reingewinn	15 062 965.09	12 550 008.40
	141 296 741.37	113 659 175.59

Gewinnverteilung

	Fr.
Saldo zur Verfügung der ordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1982	15 814 225.51
Zuweisung an gesetzliche Reserve	2 500 000.—
Zuweisung an andere Reserven	4 000 000.—
Dividende	8 125 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	1 189 225.51

Bericht der Kontrollstelle an die Generalversammlung der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich

Als Kontrollstelle Ihrer Gesellschaft haben wir die auf den 31. Dezember 1981 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die Vorschriften der Statuten eingehalten sind.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen. Ferner bestätigen wir, dass der Vorschlag des Verwaltungsrates über die Gewinnverteilung Gesetz und Statuten entspricht.

Zürich, 5. Februar 1982

AG für Banken- und Industriekontrolle
sig. Lustenberger *sig. Meier*

Konzernbilanz der Bär Holding AG, Zürich, per 31. Dezember 1981

Aktiven	1981 Fr.	1980 Fr.
Kassa und Bankendebitoren	575 523 909.—	428 949 814.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	118 324 487.—	123 304 385.—
Debitoren	658 350 447.—	613 481 548.—
Hypothekaranlagen	19 400 494.—	15 904 985.—
Wertschriften	227 575 628.—	264 343 253.—
Dauernde Beteiligungen	343 564.—	275 022.—
Bankgebäude	25 367 042.—	20 000 000.—
Sonstige Aktiven	83 544 179.—	42 999 642.—
	1 708 429 750.—	1 509 258 649.—
Passiven	**Fr.**	**Fr.**
Bankenkreditoren	434 844 135.—	438 419 021.—
Kreditoren	866 645 934.—	750 425 275.—
Akzepte und Eigenwechsel	155 779 784.—	117 282 051.—
Sonstige Passiven	102 425 558.—	83 045 343.—
Eigene Mittel	148 734 339.—	120 086 959.—
	1 708 429 750.—	1 509 258 649.—
Eventualverpflichtungen	101 953 420.—	91 533 533.—

Bericht der Kontrollstelle

Entsprechend dem uns erteilten Auftrag haben wir die auf den 31. Dezember 1981 erstellte Konzernbilanz der Bär Holding AG, Zürich, geprüft.

Gestützt auf unsere eigenen Prüfungen bei der Muttergesellschaft und verschiedenen Konzerngesellschaften sowie aufgrund der uns zur Verfügung gestellten Jahresrechnungen, Revisionsbestätigungen, Revisionsberichte und sonstiger Unterlagen für die in die Konsolidierung einbezogenen weiteren Konzerngesellschaften bestätigen wir, dass die auf den 31. Dezember 1981 abgeschlossene konsolidierte Bilanz die finanzielle Situation des Konzerns richtig zum Ausdruck bringt.

Zürich, 5. Februar 1982

AG für Banken- und Industriekontrolle
sig. Lustenberger *sig. Meier*

Bezugsangebot für 1944 neue Inhaberaktien Bär Holding AG

Die Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, offeriert 1944 neue, für das Geschäftsjahr 1982/83 voll dividendenberechtigte Inhaberaktien der Bär Holding AG aus der Kapitalerhöhung 1982 von je Fr. 500.– Nennwert in der Zeit vom 25. Juni bis 30. Juni 1982, mittags, zu den folgenden Bedingungen:

1. **Bezugsverhältnis**
   1 neue Inhaberaktie von Fr. 500.– Nennwert
   auf 24 bisherige Inhaberaktien von je Fr. 500.– Nennwert.

2. **Bezugspreis**
   Fr. 1000.– je neue Inhaberaktie von Fr. 500.– Nennwert. Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Bär Holding AG getragen.

3. Die **Ausübung des Bezugsrechtes** erfolgt gegen Einreichung des Coupons Nr. 4 der bisherigen Inhaberaktien.

4. Die **Liberierung** der neuen Aktien hat auf den 7. Juli 1982 zu erfolgen.

5. Wir sind gerne bereit, den An- und Verkauf von **Bezugsrechten** auf Inhaberaktien zu vermitteln.

6. Diese Aktien sind nicht unter dem «United States Securites Act of 1933» registriert worden. Sie dürfen daher in den Vereinigten Staaten von Amerika und deren Territorien weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden. Auch dürfen diese Titel Personen (einschliesslich Gesellschaften), die Bürger der Vereinigten Staaten und deren Territorien sind oder deren Domizil sich dort befindet, weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden.

Zürich, 16. Juni 1982

Bank Julius Bär & Co. AG

Valoren-Nummer: Inhaberaktien 146 982

Oberaargau–Jura-Bahnen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 29. Juni 1982, 16 Uhr, im Restaurant Bären, Roggwil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichts, der Rechnung und der Bilanz für das Jahr 1981 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und der Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wiederwahl des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1981, die Jahresrechnung, der Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind bei der Direktion, Grubenstrasse 12, Langenthal, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 29. Juni 1982 bei der Verwaltung, Grubenstrasse 12, Langenthal, bezogen werden.

Anmerkung: Die Eintrittskarten berechtigen am 29. Juni 1982 zur freien Hin- und Rückfahrt mit den OJB zum Besuch der Generalversammlung.

Langenthal, den 10. Juni 1982

Der Präsident des Verwaltungsrates: Otto Grütter
Der Direktor: Ulrich Sinzig

Video Laufen AG

Einladung zur Generalversammlung

Die Generalversammlung der Video Laufen AG findet am Mittwoch, 30. Juni 1982, um 20 Uhr, im Hotel Lamm (1. Stock), in Laufen, statt.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Juni 1981.
2. Jahresbericht der Verwaltung für 1981.
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1981; Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen der Verwaltungsräte; Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht 1981 liegen am Geschäftsdomizil 10 Tage vor der Versammlung auf. Zur Ausübung des Stimmrechtes bedarf es des Aktienbesitzes. Es können die Aktien oder eine neue Depotbestätigung der Bank vorgewiesen werden.

Der Verwaltungsrat

Sportanlagen Wiriehorn AG, Diemtigen

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 9. Juli 1982, 16 Uhr, im Sporthotel Wiriehorn, Diemtigtal.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1981.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschluss über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Wahlen.
6. Beschlussfassung über eine Aktienkapitalerhöhung.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 19. Juni 1982 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Das Stimmaterial kann am 9. Juli 1982, ab 13.30 Uhr, gegen Vorweisung der Aktien oder durch Vorlage von Depotbescheinigungen über den Aktienbesitz im Sporthotel Wiriehorn, Diemtigtal, bezogen werden.

Oey-Diemtigen, den 14. Juni 1982

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Emmetten–Stockhütte AG Emmetten

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 2. Juli 1982, 15 Uhr, im Berggasthaus Rinderbühl, Emmetten.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Genehmigung der Protokolle:
   a. ordentliche 13. Generalversammlung vom 10. Juli 1981;
   b. ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1982.
3. Jahresrechnung 1981.
4. Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung 1981 und Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Verwaltungsrates auf 4 Jahre.
6. Orientierung über Skilift Ronen–Twäregg.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft, in Emmetten (Talstation), und bei der Nidwaldner Kantonalbank, in Stans, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei der Nidwaldner Kantonalbank, in Stans, bezogen werden.

Die Eintrittskarte zur Generalversammlung berechtigt am Versammlungstag zur Gratisfahrt Emmetten–Rinderbühl retour.

Dividendencoupon Nr. 15 pro Aktie berechtigt zum Bezuge eines Punkteabonnementes zu Fr. 35.– statt Fr. 60.–, gültig für Gondelbahn und Skilifts, zu beziehen bei der Talstation.

6376 Emmetten, den 17. Juni 1982

Der Verwaltungsrat

Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern–Lötschberg–Simplon

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 1. Juli 1982, um 10.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, in Bern.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates zum Geschäftsbericht sowie zu den Rechnungen und der Bilanz des Jahres 1981.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1982.

Die Aktionäre, welche an der Versammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, haben sich bis spätestens 3 Tage vor dem Versammlungstag beim Generalsekretariat der Gesellschaft in Bern, Genfergasse 11, oder bis spätestens 6 Tage vor dem Versammlungstag bei einer der nachstehenden Stellen über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Die Zutrittskarten können bezogen werden:

in Bern:	beim Generalsekretariat der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS
	bei der Kantonalbank von Bern
	bei der Spar- und Leihkasse
in Basel:	beim Schweizerischen Bankverein
	bei der Privatbank A. Sarasin & Cie
in Genf:	bei der Société de Banque Suisse
in Zürich:	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
	bei der Schweizerischen Kreditanstalt
	bei der Bank Leu AG

Die Jahresrechnungen und die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 21. Juni 1982 hinweg bei der Direktion in Bern, Genfergasse 11, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Bern, den 15. Juni 1982

Der Verwaltungsrat

Ornapress AG, Schwerzenbach

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 29. Juni 1982, 10.30 Uhr, im Hotel Bellerive au Lac, Zürich.

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten.
2. Verlegung des Jahresabschlusses auf den 31. Dezember eines jeden Kalenderjahres, erstmals für die Zeit bis 31. Dezember 1982 (Änderung von Art. 26 der Statuten).
3. Wahl einer neuen Kontrollstelle.
4. Obligationenanleihe.
5. Diverses.

Die Zutrittskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 21. Juni 1982 bis und mit 24. Juni 1982 an unserem Geschäftssitz in Schwerzenbach ausgegeben

Gemäss Art. 11 der Gesellschaftsstatuten ist zur Vertretung der Aktionäre an der Generalversammlung eine schriftliche, auf den Namen lautende Vollmacht erforderlich.

Schwerzenbach, den 16. Juni 1982

Der Verwaltungsrat

Foreign Research and Management Ltd. Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 12. Juli 1982, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Peterstrasse 1, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 23. Juni 1981.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre sofort am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, den 14. Juni 1982

Der Verwaltungsrat

Schweizerzertifikate für Aktien Carlo Erba S.p.A. (Farmitalia), Mailand

(Valoren-Nummer 570 119)

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft bezahlt für das Geschäftsjahr 1981 eine Dividende von Lit. 180.– brutto pro Aktie, ergebend nach Abzug der italienischen Quellensteuer von 32,40% netto Lit. 121.68.

Dementsprechend kann der Coupon Nr. 22 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhaberzertifikate vom 18. Juni 1982 an, mit netto

Fr. 3.50 pro Zertifikat über 20 Aktien

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
oder bei ihren sämtlichen Niederlassungen,

eingelöst werden.

Nach der Abstempelung im Dezember 1973 verkörpert jedes Zertifikat 20 neue Aktien von Lit. 900.– statt 10 alte Aktien von Lit. 1500.–. Da nur die Titelmäntel abgestempelt wurden, ist auf den Coupons immer noch 10 Aktien aufgedruckt. Für die Dividendenzahlung ist deshalb die auf den Coupons angegebene Anzahl Aktien zu verdoppeln.

Schweizerische Kreditanstalt

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1981 auf Fr. 140.– pro Inhaberaktie festgesetzt.

Dividende 1981	Fr. 140.–
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 49.–
	Fr. 91.–

Die Auszahlung erfolgt vom 18. Juni 1982 an gegen Vorweisung von Coupon Nr. 10 bei folgenden Instituten und deren Geschäftsstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt

Zürich, den 17. Juni 1982

Reisebüro Kuoni AG
Für den Verwaltungsrat:
J. Bolli, Präsident

Luftseilbahn Raron–Unterbäch AG

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 5. Juni 1982 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1981 eine Dividende von 5½% brutto auszuzahlen. Die Zahlung erfolgt ab 15. Juni 1982 gegen Abgabe des Coupons Nr. 12 unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 17.85 netto.

Annahmestellen: Walliser Kantonalbank
Raiffeisenkasse, 3941 Unterbäch.

Unterbäch, den 5. Juni 1982

Der Verwaltungsrat

USINE GENEVOISE DE DEGROSSISSAGE D'OR

Les actionnaires sont convoqués en

Assemblée générale ordinaire

le mercredi 30 juin 1982 à 11 h.30,
à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.,
6, rue de Hollande, Genève.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires
2. Election d'un administrateur

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., à Genève, jusqu'au mardi 29 juin à 17 heures, en échange du dépôt des actions ou d'une pièce justifiant leur dépôt.

Le rapport annuel comprenant notamment les propositions du Conseil d'administration concernant l'utilisation du bénéfice net est à disposition des actionnaires à partir du 18 juin 1982 au siège de la société et auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., Genève et de ses succursales de Bâle, Lugano et Zurich.

Genève, le 15 juin 1982

Le Conseil d'administration

SSGI
Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA, Genève

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale

le lundi 28 juin 1982, à 16 h., au siège social, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion pour l'exercice 1981.
2. Rapport de l'organe de contrôle pour l'exercice 1981.
3. Approbation des comptes et du rapport de gestion.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Elections statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Conformément à la loi, le compte de pertes et profits pour 1981 et le bilan au 31 décembre 1981, le rapport de gestion du conseil d'administration, le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires aux sièges de la société (à l'adresse susindiquée) et de la succursale de Fribourg, place de la Gare 8, à compter du 18 juin 1982.

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Compagnie du chemin de fer Montreux–Oberland bernois

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la compagnie est convoquée pour vendredi 2 juillet 1982, à 14 h. 30, au buffet de la Gare, à Château-d'Oex.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1981.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le compte de résultats, le bilan, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires, à partir du 21 juin 1982, au siège social de la compagnie, à Montreux-Clarens.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 29 juin 1982 inclus, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, aux domiciles suivants:

à Montreux: à la succursale de la Banque Cantonale Vaudoise
à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise
à Berne: à la Banque Cantonale de Berne

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire donneront droit au transport gratuit sur le MOB le 2 juillet 1982 pour se rendre à l'assemblée et en revenir.

Montreux, le 19 mai 1982

Au nom du conseil d'administration
Le président: J.-J. Cevey

Compagnie du Chemin de fer Les Avants–Sonloup

L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour vendredi 2 juillet 1982, à 16 h. 30, au buffet e la Gare, à Château-d'Oex.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de résultats, le bilan, le rapport de gestion, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires, à partir du 21 juin 1982, dans les bureaux de la compagnie MOB, à Montreux-Clarens.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 29 juin 1982 inclus, contre dépôt des titres ou récépissés de banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à sa succursale, à Montreux.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire donneront droit au transport gratuit sur le MOB le 2 juillet 1982 pour se rendre à l'assemblée et en revenir.

Montreux, le 4 juin 1982

Le conseil d'administration

Société des Forces Motrices de l'Avançon
Chemin de fer Bex–Villars–Bretaye

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

jeudi 1er juillet 1982, à 15 h., à la Grande Salle de Bex (liste de présence dès 14 h. 30).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1981.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1981, et de la gestion du conseil d'administration. Décharge aux administrateurs. Prendre acte du rapport des contrôleurs des comptes.
4. Répartition du solde disponible et fixation du dividende.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de Messieurs les contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social à Bex.

Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur les lignes BVB le jour de l'assemblée.

Bex, le 18 juin 1982

Le conseil d'administration

La Fribourgeoise Générale d'Assurances SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mercredi 30 juin 1982, à 14 h. 30, au siège de la société, avenue du Midi 15, à Fribourg, en

assemblée générale

avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport de gestion.
3. Compte de pertes et profits et bilan au 31 décembre 1981.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation du rapport de gestion, du compte de pertes et profits, du bilan et du rapport de l'organe de contrôle.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Le compte de pertes et profits, le bilan et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition de Messieurs les actionnaires durant le délai fixé par la loi.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaire par la production de leurs actions, de certificats de dépôt portant le numéro des actions ou d'une quelconque autre manière.

Le conseil d'administration

Helfina SA, Zermatt

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 28 juin 1982, à 11 h., à la rue de Hollande 12 (4e étage), à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1981.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Vote sur l'approbation des comptes et la décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur la répartition du solde du compte de profits et pertes.
5. Nominations.
6. Propositions individuelles et divers.

Finholsa SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu à Genève, au siège social de la société, rue de la Confédération 2, le jeudi 1er juillet 1982, à 14 h. (bureaux de la Société de Banque Suisse).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1981.
2. Rapport du contrôleur des comptes sur ledit exercice.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge du conseil d'administration de sa gestion.
5. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au mardi 29 juin 1982 à 16 h. 30 par la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération à Genève 2, sur présentation des titres ou d'un certificat de blocage établi par une banque ou un notaire.

Les rapports du conseil d'administration, contrôleur des comptes, le bilan, le compte de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration

Sauvabelin-Boissonnet D SA, Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

fixée au mercredi 30 juin 1982, à 10 h. 45, dans les bureaux de la société.

Ordre du jour statutaire.

Lausanne, le 18 juin 1982 L'administrateur

Télécabine Les Diablerets–Isenau

L'assemblée générale des actionnaires de la Télécabine Les Diablerets–Isenau aux Diablerets, dans sa séance du 8 juin 1982, a fixé à fr. 15.– brut par action, coupon no 15, le dividende de l'exercice 1981; celui-ci est payable, dès ce jour, par la Banque Cantonale Vaudoise, la Société de Banque Suisse et le Crédit Foncier Vaudois, ainsi que leurs agences.

Aigle, le 9 juin 1982 Le conseil d'administration

Findina SA, Lugano

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì 5 luglio 1982, alle ora 10, presso gli uffici di via Pioda 8, a Lugano, per l'esame delle seguenti

Trattande:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1981, proposte di destinazione del risultato di esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Scarico al consiglio di amministrazione.
6. Nomine statutarie
7. Eventuali.

Il bilancio al 31 dicembre 1981, il conto perdite e profitti, il rapporto di revisione saranno depositati presso gli uffici di via Pioda 8, a Lugano.

CTM COMPUTER TEXTSYSTEM

Überzeugende Computer

Branchenprogramme «Treuhand»

Finanzbuchhaltung «Treuhand»
Auftragsbearbeitung «Treuhand»
Vermögensverwaltung
Liegenschaftenverwaltung

mit überzeugenden Programmen

Standardprogramme

Finanzbuchhaltung mit Fremdwährung
Debitoren / Kreditoren mit Fremdwährung
Lohnbuchhaltung

Kostenrechnung
Auftragsbearbeitung / Fakturierung / Lagerbewirtschaftung / Bestellwesen

Adressenverwaltung
Liegenschaftenverwaltung
Anlagebuchhaltung

und überzeugendem Service

CTM COMPUTER TEXTSYSTEM
Pebe Datentechnik AG
8500 Frauenfeld
Wespenstrasse 15
Telefon 054 3 31 21
pebe

Überzeugen Sie uns
☐ Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Spezialisten für
☐ Senden Sie uns bitte Unterlagen für
☐ CTM Computer
☐ CTM Textsysteme

Firma
Strasse
PLZ/Ort
Telefon
zuständig

COMPUTER

Ausschneiden und einsenden an
Pebe Datentechnik AG, Wespenstrasse 15, 8500 Frauenfeld SHAB

Abwesend?
Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!
Modelle ab Fr. 498.-
Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch NOVITON AG 8056 Zürich 01/571247

Inserate erschliessen den Markt

Wir kaufen
Verlustscheine
aus Pfändung.
Tel. 062 21 54 22

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.
Roby's Überschusswaren AG
Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Neues Sonderheft

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979–1981

Im April erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979–1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979–1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.–. Vorauszahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

LUXUS-FERIENHAUS für Fr. 12'000.- durch ‹Time Sharing›

Ein eigenes Ferienhaus? Ja! Aber nur für die Wochen, die Sie wirklich brauchen.

Echtes Eigentum für 2, 3, 4 oder mehr Wochen für Fr. 3000.– bis 15 000.– pro Woche. **Ihr eigenes, luxuriöses Feriendomizil** – statt Miete zu bezahlen. Komplette Ausstattung, grosszügige Sporteinrichtungen, geringe Nebenkosten, vermietbar, jederzeit verkäuflich. **Weltweites Austauschprogramm** inbegriffen!

Hoher Wertanstieg dank **exklusivster Lagen** in Europa und Übersee. Frankreich, Spanien, Mallorca, Florida, Karibik, etc.

Villen und Appartements für über 150 Mio. Fr. bereits fertiggestellt. **Alle Sicherheiten** und **Grundbucheintrag.**

UPH Aktiengesellschaft
Rietorstrasse 49
8059 Zürich, ☎ 01-202 70 00

Bitte senden Sie mir unverbindlich ihre Dokumentation:

Name:
Strasse:
PLZ/Ort: